

# EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA  
FUNDADO EN EL AÑO 1878

PRECIO: 150 PESETAS  
VIERNES, 5 DE OCTUBRE DE 1962



EL FERROL DEL CAUDILLO

GENERAL FRANCO, 152  
TELEFONOS: 4089 y 1388

AÑO LXXXIV

DEPOSITO LEGAL - C. 7-1958

NUMERO 27.704

SANTIAGO

PREGUNTOIRO, 29  
TELEFONOS: 1427 y 1227

## S. S. Juan XXIII visitó los santuarios de Loreto y Asis

### Fué recibido por el Presidente de la República italiana PRONUNCIO UN MENSAJE DE AMOR Y PAZ EN LA BASILICA DE SAN FRANCISCO

CIUDAD DEL VATICANO 4.—Su Santidad el Papa, Juan XXIII, ha salido esta mañana por vía férrea en el tren especial del Presidente de Italia, para visitar los santuarios de San Francisco de Asis y de Nuestra Señora de Loreto, en la costa del Adriático.

EL SANTO PADRE, EN LORETO  
LORETO (Italia).—Su San-

tidad Juan XXIII ha llegado a la estación de Loreto en la que pasó revista a una guardia de honor. Inmediatamente después subió a un automóvil que lo condujo por las calles de la ciudad en medio de las aclamaciones del público congregado en ella en tanto que las campanas de todas las iglesias anunciaban su llegada.

Unas 50.000 personas se concentraron en la Plaza central de la ciudad para vitorear al Padre Santo cuando éste descendió del automóvil.—Efe.

dijo que su peregrinación a Loreto «pone el broche a todas las suplicas elevadas a Dios para el éxito del próximo Concilio Ecuuménico en todas las iglesias del mundo, tanto en Oriente como en Occidente». «Que este santuario sea siempre una ventana abierta al mundo que recuerde a los hombres las misteriosas voces que anuncian la santificación de las almas, las familias y los pueblos».

—prosiguió el Pontífice—, es destacar ante los hombres la necesidad de la vida familiar cristiana, así como de la santidad del matrimonio.

Otro de los fines del Concilio —prosiguió el Pontífice—, es destacar ante los hombres la necesidad de la vida familiar cristiana, así como de la santidad del matrimonio.

CORONACION DE LA VIRGEN DE LORETO

Después de su breve discurso Su Santidad recibió algunos regalos que le fueron hechos por el clero local, entre los que figuraban un cáliz y un rosario hechos con perlas y oro.

El Padre Santo abandonó después la Basílica y procedió a la coronación de la imagen de Nuestra Señora de Loreto.

(PASA A SEGUNDA PAGINA)



### Coexistencia pacífica

El "Royal Albert Hall" de Londres ha inaugurado su temporada musical con la actuación de dos magos del violín mundial: Yehudi Menuhin, anglo-americano; y David Oistrakh, ruso. El gran concierto se puede calificar como el mayor acontecimiento de estos últimos años. Una vez más, lo paradójico tiene sentido en la vida. Los dos rivales del violín, los dos mundos ideológicamente dispares, se unen en una amigable coexistencia, olvidando, con el arco, las muchas diferencias que los separan. La idea de reunir a estos dos famosos partió del conocido director de orquesta Victor Hochhauser durante una cena con David Oistrakh, en Moscú. Menuhin accedió a la propuesta y pocos días después, ambos grandes violines anunciaban a las puertas del teatro londinense el acontecimiento musical. El gesto de los famosos se propagó rápidamente por la gran ciudad de los nueve millones de seres... y las entradas para el concierto subieron de día en día, como el champán hasta alcanzar cifras desconocidas en la ciudad del orden, del equilibrio.

Unas salvas de aplausos y un teatro abarrotado de público demostraron una vez más que el mundo del arte y del éxito no es tan complicado y antagonista como se cree. (Foto EUROPA PRESS)

## De Gaulle advierte al pueblo francés que si rechaza su propuesta sobre la elección presidencial no continuará al frente de la República

### PAUL REYNAUD le acusa de pretender ser «CHURCHILL y JORGE VI al mismo tiempo»



PAUL REYNAUD

PARIS, 4.—El presidente De Gaulle ha advertido claramente al pueblo francés que se retirará de su cargo si es rechazada su propuesta de que los futuros presidentes sean elegidos por voto popular.

En un discurso pronunciado por radio y televisión dos horas antes de dar comienzo el importante debate político en torno a su propuesta en la Asamblea General, el general De Gaulle declaró: «Vuestra respuesta en el referéndum del 28 de octubre me indicará si puedo y debo continuar en mi tarea al servicio de Francia».

Explicó después que los recientes atentados llevados a cabo contra su vida hacen necesario que su sucesor sea elegido por la totalidad del pueblo francés, de forma que pueda asumir la autoridad necesaria. (PASA A SEGUNDA PAGINA)

### Fiesta onomástica del Caudillo

EL PARDO, 4.—Con motivo de la festividad de San Francisco de Asís, onomástica de Su Excelencia el Jefe del Estado, se celebró esta mañana en el patio del cuartel del Regimiento de la Guardia del Generalísimo, una Misa de campaña oficiada por el capellán de dicho Regimiento, don Eloy Ortega, quien pronunció una elocuente plática.

En reclinarios colocados al efecto se hallaban Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, y detrás el Vicepresidente, ministros del Gobierno y otras altas autoridades eclesiásticas, civiles y militares así como los jefes de las Casas Civil y Militar del Caudillo.

Terminado el oficio religioso, Sus Excelencias y demás personalidades se trasladaron a una tribuna desde la que presenciaron un brillante desfile del Regimiento de la Guardia al mando del coronel Campaña.

A continuación, en el Salón Arabe del cuartel de El Pardo, Sus Excelencias y acompañantes tomaron una copa de vino español, servida por Pedro Chicote y, finalmente, el Caudillo pasó al salón de suboficiales del Regimiento donde fue saludado por éstos.

FELICITACION DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION DE BARCELONA

BARCELONA, 4.—Con motivo de la festividad de San Francisco de Asís, onomástica del Jefe del Estado, el presidente de la Diputación ha remitido al Jefe de la Casa Civil de S. E. el siguiente telegrama:

«Con el recuerdo inolvidable y emocionado de la presencia de S. E. en nuestra provincia, en nombre de ésta, de la Diputación Provincial y en el mío propio, le ruego transmita a S. E. con profundo agradecimiento, deseo ferviente toda clase de felicidades en su día onomástico.—Castell Florit» Cifra.

## Tito y Brezhnev, de acuerdo

### Ausencia de los diplomáticos occidentales en la despedida al Presidente de la URSS

BELGRADO, 4.—Todos los diplomáticos que representan a las naciones de la OTAN en Belgrado han hecho el boicot al Presidente de la Unión Soviética, Brezhnev, a su marcha del aeropuerto de la capital yugoslava.

Los diplomáticos occidentales tampoco asistieron a la recepción que Brezhnev ofreció en la Embajada de su país.

Esta actitud ha estado determinada, especialmente, por las ofensivas palabras para la OTAN, Estados Unidos y Occidente pronunciadas por el Presidente soviético en los discursos que ha pronunciado durante su visita.—Efe.

COMUNICADO DE BREZHNEV, Y TITO

ESTOCOLMO, 4.—Un comunicado soviético, firmado ayer por el Presidente soviético, Brezhnev y el Presidente de Yugoslavia, Tito, dice que los puntos de vista ruso y yugoslavo «coinciden plenamente en los problemas interna-

cionales más acuciantes y en las tendencias actuales del mundo». El documento sigue a la visita de Brezhnev de diez días a Yugoslavia y ambos después de reafirmar. (PASA A SEGUNDA PAGINA)



DE GAULLE

MÁS CLIENTES PARA SU ESTABLECIMIENTO!!!

### instalando ROTULOS LUMINOSOS DE PLEXIGLAS

con luz fluorescente SIN AVERIAS CONSUMO MINIMO GARANTIZADOS

Pida presupuestos a: PUBLICIDAD RECLAM

Santa Catalina, 27 Fernando Villaamil, 30-1.  
LA CORUNA EL FERROL

## Schirra "parece tener la salud de un oso"

### Sus padres realizaron, en otro tiempo, vuelos acrobáticos

CABO CANAVERAL (Florida), 4.—Después del primer reconocimiento médico a que ha sido sometido a bordo del portaviones "Kearsarge", Schirra ha sido declarado en "perfectas condiciones".

"Parece tener la salud de un oso", ha dicho un médico de la Marina.—Efe.

LOS PADRES DE SCHIRRA REALIZARON VUELOS ACROBATICOS

SAN DIEGO (California), 4.—"Soy más dichosa que nunca", ha declarado la madre del astronauta Walter Schirra, después de conocer la noticia de que su hijo ha regresado sano y salvo.

La señora Schirra acompañaba a su esposo, en el año 1929, en vuelos acrobáticos y en ocasiones realizaba piruetas sobre las alas del avión.—Efe.

ORGULLOSA DE SU MARIDO, LA ESPOSA DEL ASTRONAUTA SEABROOK (Tejas), 4.—La señora Josefina Schirra esposa del astronauta norteamericano que acaba de regresar del espacio, se muestra orgullosa por la hazaña de su marido. Declaró que presenció la misma por televisión, junto a las esposas de los astronautas que precedieron a su marido en vuelos por el espacio.

También presenciaron el vuelo orbital los dos hijos de Schirra.—Efe.

A ESCUCHAR EL INFORME DE SCHIRRA

CABO CANAVERAL (Florida), 4.—Altos funcionarios de la agencia de espacio, han emprendido viaje por vía aérea con destino a Honolulu y desde esta ciudad al "Kearsarge" para entrevistarse con Walter Schirra y escuchar su informe.—Efe.

## APERTURA DEL CURSO ACADEMICO, EN MADRID

MADRID.—Bajo la presidencia del Ministro de Educación Nacional y con asistencia de casi la totalidad de los catedráticos de distintas facultades se ha celebrado en el Paraninfo de la Universidad de Madrid la apertura del curso académico 1962-1963. El discurso inaugural estuvo a cargo del catedrático de Filosofía y Letras, D. Joaquín Entrambasaguas.— (Foto E. P.)



Solis Ruiz presidió una reunión de más de mil representantes de trabajadores españoles

Se estudió la actual situación de la vida laboral

Inglaterra adopta el termómetro centígrado

Abandona la escala de Fahrenheit

Meredith será protegido durante año y medio por las tropas federales

Oxford, (Mississippi, Estados Unidos). El estudiante de color, James Meredith, que ha sido el causante involuntario de los disturbios anti-integracionistas en esta ciudad y el pasado fin de semana, ha acudido hoy a las clases de la Universidad de Mississippi sin escolta alguna por primera vez desde que se iniciaron los disturbios.

Trágico final de una depresión nerviosa

La padecía un pintor portugués

Muebles y utensilios oficina

TODO EN BUEN ESTADO, SE VENDEN

Estados Unidos y sus aliados hispanoamericanos acuerdan tomar medidas contra el régimen castrista

Incluirán en listas negras a los buques que lleven armas a Cuba

S. S. Juan XXIII visitó...

Visitó al palacio Apostólico, próximo a la Basílica, donde se celebró una misa

La RAU prestará ayuda al nuevo régimen del Yemen, si es atacado LAS TRIBUS DEL NORTE Y EL ESTE, FIELES AL "IMAM"

El Cairo, 4.—El Consejo Presidencial de la RAU ha acordado anoche prestar inmediato apoyo militar al Gobierno yemení si éste es atacado.

Entregado a «Iberia» su cuarto «Douglas»

LONG BEACH (Estados Unidos). 4.—La Compañía «Douglas Aircraft Co» ha entregado a la Compañía Aérea Española «Iberia» el cuarto avión de reacción de pasajeros DC-8 adquirido por la empresa española.

KENNEDY, RESFRIADO

WASHINGTON, 4.—El presidente Kennedy canceló hoy todos sus compromisos por sufrir un resfriado, según anunció la Casa Blanca.—Efe.

Hoy llega el Subsecretario de Educación Nacional

Esta tarde es esperado en Santiago el Excmo. Sr. D. Luis Legaz Lacambra, subsecretario de Educación Nacional, que presidirá mañana la sesión de apertura del curso 1962-63 en la Universidad de Compostela.

Felicitación al CAUDILLO

Por la Alcaldía fué cursado ayer a la Casa Civil de S. E. el jefe del Estado español, un telegrama felicitando en su onomástico al Caudillo Franco y reiterándole la inquebrantable adhesión del vecindario compostelano.

Estados Unidos y sus aliados hispanoamericanos acuerdan tomar medidas contra el régimen castrista

Incluirán en listas negras a los buques que lleven armas a Cuba

S. S. Juan XXIII visitó...

Visitó al palacio Apostólico, próximo a la Basílica, donde se celebró una misa

La RAU prestará ayuda al nuevo régimen del Yemen, si es atacado LAS TRIBUS DEL NORTE Y EL ESTE, FIELES AL "IMAM"

El Cairo, 4.—El Consejo Presidencial de la RAU ha acordado anoche prestar inmediato apoyo militar al Gobierno yemení si éste es atacado.

Entregado a «Iberia» su cuarto «Douglas»

LONG BEACH (Estados Unidos). 4.—La Compañía «Douglas Aircraft Co» ha entregado a la Compañía Aérea Española «Iberia» el cuarto avión de reacción de pasajeros DC-8 adquirido por la empresa española.

KENNEDY, RESFRIADO

WASHINGTON, 4.—El presidente Kennedy canceló hoy todos sus compromisos por sufrir un resfriado, según anunció la Casa Blanca.—Efe.

Hoy llega el Subsecretario de Educación Nacional

Esta tarde es esperado en Santiago el Excmo. Sr. D. Luis Legaz Lacambra, subsecretario de Educación Nacional, que presidirá mañana la sesión de apertura del curso 1962-63 en la Universidad de Compostela.

Felicitación al CAUDILLO

Por la Alcaldía fué cursado ayer a la Casa Civil de S. E. el jefe del Estado español, un telegrama felicitando en su onomástico al Caudillo Franco y reiterándole la inquebrantable adhesión del vecindario compostelano.

VENTANA AL MUNDO

Los problemas de nuestro tiempo en los ámbitos de la novela

Bajo el título «Novelistas del siglo XX», Benito Varela Jácome acaba de publicar una obra en la que experimenta una serie de ideas sobre la novela extranjera, en la que se dan cita los principales autores franceses, alemanes, italianos, ingleses, suecos, noruegos, islandeses, griegos, checoslovacos, finlandeses y norteamericanos.

Con Pierre Trujau, señala cuatro orientaciones en la novela francesa contemporánea: la preocupación por el conocimiento del hombre representada por Gide, Proust, Mauriac, Julien Green, Lacretelle y Colette.

Estas últimas medidas de los Estados Unidos para bloquear los envíos marítimos a la Cuba de Fidel Castro se han hecho a consecuencia de que Norteamérica no ha podido persuadir a las otras naciones occidentales a que impidan a sus barcos o compañías de navegación a que carguen en puertos de países comunistas mercancías, especialmente materiales estratégicos, con destino a Cuba.

De Gaulle advierte al pueblo...

VIENE DE PRIMERA PAGINA) cesaría para dirigir a la V República.

El honor del Parlamento está en entredicho, según continuó diciendo.

BOXEO

Luis Follo, séptimo en la categoría junior de los medios

PROVIDENCE, EE. UU. 4.—En las calificaciones de los mejores pugiles mundiales de la Asociación Nacional de Boxeo para el pasado mes de septiembre y en la categoría de los pesos medios-junior, figura en el séptimo lugar el español Luis Follo.— (AHP)

Tito y Brezhnev...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) mar su decisión de considerar necesario un pronto acuerdo internacional para poner fin a las pruebas nucleares, termina diciendo que "hacen un llamamiento para la normalización de las tensas relaciones entre Estados Unidos y Cuba".— Efe.

ATAQUES DE «ESTRELLA ROJA» A LA OTAN.

ESTOCOLMO, 4.—Las visitas de buques de guerra de la OTAN a los estrechos del Mar Negro tienen una naturaleza abiertamente provocativa, según dice hoy el periódico de las fuerzas armadas soviéticas «Estrella Roja».

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra Sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisface sus deseos.

ALMANAQUE

SANTORAL

Viernes, 5 de Octubre

Santos Plácido, Eutiquio, Victorino, Donato, Fausto, obispos; Palmacio, Flaviana, v.g., mártires.

PROGRAMA DE LA T. V.

VIERNES, 5 DE OCTUBRE

PROGRAMA DE SOBREMESA

- 2.05: Carta de ajuste. 2.30: Presentación. 2.32: Panorama. 2.33: Telediarario (1.ª edición). 3.25: Cotizaciones de Bolsa. 3.30: Kilómetro cero. 3.45: Itinerarios españoles. 4.00: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

- 7.15: Carta de ajuste. 7.30: Campos y paisajes. 8.00: Aclamantitas (telemim). 8.25: 31 tiempo. 9.30: Telediarario (2.ª edición). 9.45: Puesta de Prensa. 10.00: Los viernes, concierto. 10.30: Trimería filia. 11.30: Telediarario (última edición). 11.45: Versos a medianoche - Momento musical - Recuerda... 12.00: Cierre.

CRUCIGRAMA

Grid for a crossword puzzle with numbers 1-11 and 'LIFE PRESS' logo.

HORIZONTALES: 1.- Isla de las Cícladas. Peana. 2.- Ligué. Ala desplumada. 3.- Nota. Cuatro jaspado y de vivos colores. 4.- Verbo. Recipiente metálico. 5.- Flotará. 6.- Voz militar. Nombre de letra. Contracción. 7.- Moza del bajo fondo de Madrid. 8.- Ciudad de Zamora. (al rev.) Símbolo del masurión. 9.- Desciendes. Símbolo del gallo. 10.- Barca chata usada en las Antillas. Hermana. 11.- Licor. Vida holgazana y vagabunda. VERTICALES: 1.- Tripular de nuevo un buque. Establecimiento. 2.- Repetir. Pedazo de madera corto y grueso. 3.- Dativo del pronombre. Hito. 4.- Llevará de charcos. 5.- Mahometanos. 6.- Metal. Posesivo. 7.- Letra fleigada. Villa de Zaragoza. 8.- Pueblo de Huesca. Advertirá.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.- Lego. Ave. 2.- Ale. Adón. 3.- De. Apela. 4.- eV. Pela. 5.- Ramona. 6.- Ar. Ca. Al. 7.- Ladoga. 8.- Viró. aC. 9.- Tomás. DL. 10.- Otón. Lid. 11.- Son. Mero. VERTICALES: 1.- Laderas. 2.- Elevar. Voto. 3.- Gelión. 4.- Apocáris. 5.- Apeñados. 6.- Adela. 7.- Ve. la. Agadir. 8.- Eña. Plácido.

Aeropuerto Central de Galicia

SERVICIOS DE "IBERIA" Diario, incluso domingos con aviones Convar Metropolitan. Llegadas de Madrid, a las 12.30. Salidas para Madrid, a las 13.20.

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO. Ayer, en el avión de Iberia, que hace el servicio regular entre Madrid y Santiago, han llegado 32 pasajeros. Salieron 29.

Por la tarde y procedente de Liverpool arribó un avión DC-4 de la Compañía "Starways" (inglesa), el que despegará hoy con rumbo a Newcastle.

Periodistas de honor

ARRARÁS, HERRÁIZ y el P. Villuendas. MADRID, 4. El Ministro de Información y Turismo con motivo del aniversario de la exaltación del Generalísimo Franco a la Jefatura del Estado, ha concedido los títulos de periodistas de honor a los siguientes señores: D. Joaquín Arrarás Iribarren, D. Ismael Herráiz Crespo y Fray León Villuendas Polo.

ULLASTRES: Los escalones superiores no tendrán que mejorar porque ya están bastante altos

Hemos de hacer que crezcan más aprisa los ingresos de los que están por bajo de la renta media

LERIDA, 3. - En el discurso pronunciado por el Ministro de Comercio dijo, entre otras cosas: Con gran placer, con inmenso placer, he escuchado las que nos ha dirigido, hace unos momentos, el señor Presidente de la Cámara de Comercio y el Alcalde de la ciudad; con gran placer, con el mismo con el que he venido a hacer esta visita a Lérida y a su Feria; con el mismo placer con que, durante años, he estado acariciando la ilusión de estar con ustedes, de pararme en Lérida, de visitar la Feria, de entrar en contacto con las preocupaciones de la provincia y de sus intereses más representativos.

PUNTOS DE TIPO GENERAL

Hay tres o cuatro puntos de tipo general -dijo-, dentro de los cuales luego encajan las preocupaciones particulares de cada uno de ustedes, como padres de familia, como empresarios o como responsables de cualquier parcela de la vida económica o social; hay tres o cuatro ideas generales, que son las que, muy traídas y muy llevadas, es necesario estar aireando continuamente para que captemos el sentido exacto de lo que decimos. Realmente, el lenguaje es un instrumento precioso que Dios nos ha dado para entendernos, pero tal como lo utilizamos a veces los hombres, resulta más bien, en ocasiones, un instrumento para no entenderse, para mal interpretarse. Por eso, yo hablo a veces demasiado en cada acto concreto, y en muchos actos, porque creo que sólo se llega a captar la comprensión de una situación económica, siempre muy difícil, siempre muy compleja, como es la de un país como el nuestro, a medio camino en el desarrollo, a base de repetir muchas veces las cosas, de presentarlas por activa y por pasiva, para poder obtener una visión esteoreoscópica, una visión desde varios puntos de vista que nos centren el problema; y así, poco a poco, vamos dando verdadero sentido a las palabras y vamos ajustando nuestra acción en forma común, todos, lo que es necesario.

Por ejemplo, hablamos muchas veces, ahora, del problema de abastecimientos; hablamos muchas veces del problema del nivel de precios; hablamos muchas veces de los problemas salariales; la remuneración del trabajo, o de la remuneración de cualquier tipo de trabajo que no sea remunerado salarialmente; hablamos de la integración económica internacional, hablamos del desarrollo económico de España, hablamos de inflación de reactivación, o de lo que sea; y yo estoy seguro que pocas veces le damos todos el mismo significado a esas palabras. Muchas veces, nos ponemos a discutir y perdemos un tiempo precioso, o no pasamos a la acción, por no estar todos de acuerdo en el contenido de las palabras.

Empecemos, por ejemplo, por el problema de los abastecimientos, dicho de otra forma, del índice del coste de la vida, que preocupa

a todos los españoles y a todas las españolas, un problema muy difícil de tratar, tan difícil quizás como el de los aranceles de aduanas.

LOS ARANCELES

Pues bien, todos aquellos conceptos del equilibrio, de los niveles de precios, la estabilidad perfecta de los niveles de precios, tenemos que verlos ahora como una cosa dinámica, en movimiento como la estabilidad de los aranceles de aduanas; antes se hacía un arancel de aduanas un año y en treinta o cuarenta años ese arancel no se movía porque los precios internacionales y nacionales, como correspondían a unos costos que no se movían, tampoco se movían, y por lo tanto, la protección, arancelaria ni por razones interiores ni exteriores tenía que moverse. Pero en nuestra época, los aranceles de todos los países están en movimiento, subiendo o bajando según las circunstancias porque los costos, y los precios consiguientes y las relaciones de ambos, en un país y en otro, están variando constantemente. El Arancel se ha convertido necesariamente por exigencias del desarrollo, pero también por necesidades de coyuntura económica, de igualación de niveles de precios en cada momento, en una cosa completamente dinámica, ágil frente a la cual, los tratadistas se resisten a aceptar esta nueva realidad, pero los políticos y los hombres de negocios entendemos que sólo manejando el arancel ágilmente, podemos utilizarlo como es necesario que sea utilizado para lo que se pensó que fuese utilizado ya que antes servía sin moverlo, pero ahora no sirve así.

LOS ABASTECIMIENTOS

Con los abastecimientos pasa un poco lo mismo. Nosotros estamos asistiendo a una transformación económica mundial en la que los precios, y mercados cambian continuamente, donde cambia la oferta y cambia la demanda, porque todo está en movimiento; y estamos asistiendo a una transformación económica interior, nuestra, fabulosa, en la cual las estructuras se están rompiendo, en la cual los desplazamientos de la mano de obra de un sitio a otro son enormes, con las correspondientes prestaciones y movimientos en las remuneraciones del trabajo. La tecnología, la técnica moderna está penetrando en nuestro país, lo está inundando beneficiosamente, pero entran igualmente en unos campos y en otros, en unas empresas o industrias más que en otras, en la industria más que en el campo a veces y en el campo, en unos sectores más que en otros. Esto está originando continuamente toda clase de variaciones en los precios que están en un momento descomulgando para fijar un nivel de precios de los productos, digamos en este caso de alimentación agrícola. Au-

mentos o disminuyen los canales comerciales y sus remuneraciones; aumenta en general la demanda de estos productos velocísimamente, como consecuencia de la elevación del nivel de vida de salarios de la renta general. La oferta no siempre -y ustedes lo pueden entender- hombres de esta comarca- no siempre se puede juzgar por la demanda con la rapidez con que la demanda lo pide, porque un aumento de remuneraciones, al día siguiente de ser acordado, entra en juego y se vuelve como demanda en el mercado, pero los perales y los manzanos se plantan hoy y no producen en la rapidez que con los últimos plantones que han traído ustedes están produciendo sus manzanas y sus peras; pero llevan un año, dos años, tres años. Y no digamos otros árboles, el olivo, el mismo naranjo. Así pues, hay una defensa permanente en un proceso de desarrollo entre todas esas variables que hace que los precios se estén moviendo continuamente unos al alza y otros a la baja.

El problema es bastante complicado, en estos momentos, seguramente, como he hablado, de estas cosas que están bien presentadas, y se llegará, en cambio está ahí el problema político. No hay problema político. El planteamiento político que a veces se hace en el extranjero es un pequeño camuflaje que intereses de todo orden utilizan, contra los intereses españoles, que son los europeos y los mundiales.

Peró yo les aseguro a ustedes que moralmente tenemos toda la razón. No se puede, con autoridad, oponerse a la entrada de un país como el nuestro en el Mercado Común por sedicentes razones políticas y estar propugnando al mismo tiempo, lo mismo que aquellos hacen, la entrada de Yugoslavia en él. Tenemos la razón y tenemos nuestra seguridad y fortaleza económica interior; muchas veces lo han oído ustedes al Caudillo; muchas veces lo he dicho yo y también otros miembros del Gobierno, creo. El futuro de España se está fraguando aquí dentro. Lo estamos fraguando nosotros, y si estamos unidos y en orden, y seguimos mejorando como estamos mejorando en el económico, lo demás se nos dará por añadidura. Tendrán que contar con nosotros, se impondrá la razón, Salgan ustedes por ahí fuera, verán ustedes el clima que hay ahora en relación con España.

Muy bien. Pero: Vamos a poder crecer. El aumento de la riqueza de cada año, distribuido permite que cada uno de nosotros crezca, mejore, aumente su bienestar en un cuatro, en un cinco o en un seis por ciento. Lo que tenemos que tener claro, es que a lo largo de un año o en ajuste de dos en dos años, todos los españoles van a mejorar, van a considerar períodos suficientemente grandes, resultado que ha mejorado a un cuatro o a un cinco por ciento anual. No podemos pretender cada uno ser los primeros en crecer a ese cinco por ciento, no podemos pretender que cada año, al final, el 31 de diciembre, nos metan en el bolsillo un sobre que tenga un cinco por ciento más de paga que el año anterior. No. Debe de haber un procedimiento a través de la mecánica general de la economía, pero si tenemos derecho a que si la renta nacional ha crecido anualmente a razón de un cinco por ciento por cabeza, pasado un cierto tiempo todos hayan participado en los beneficios de ese crecimiento. ¡Ah! Pero aquí entra otra cosa en juego. Eso sería si nosotros no tuviésemos simultáneamente, en el proceso de desarrollo, además de hacer la riqueza, que distribuya mejor. El plan de desarrollo está proyectado para hacer crecer la riqueza, pero está fundamentalmente pensado para distribuir mejor esa riqueza que se crece.

Saben ustedes que la media de renta por español al año es de unas 16 o 17 mil pesetas. Pero de hecho, unos españoles cobran al año mucho más y otros españoles, desgraciadamente, cobran menos. La renta anual de determinadas provincias, media por individuo, es de 8 o 9.000 pesetas todavía. Igual ocurre por sectores empresariales, trabajadores, etcétera. Entonces, ninguno de nosotros podemos estar contentos, y el Estado no estará contento si esta situación se hace permanente a razón del cinco por ciento anual y los pobres crecen también a cinco por ciento anual. No. Los que menos tienen han de crecer más y algunos de éstos no tendrán que crecer. Los escalones supe-

riores no tendrán que mejorar, porque están ya bastante altos. Quiere esto decir que el aumento de bienestar que el plan de desarrollo ha de traer, tiene como media el cinco por ciento; pero sólo como media, en general, ya que los que están por debajo de la renta media individual o familiar actual, tendremos que hacer que crezcan más de prisa, y por lo tanto, que los que están por encima crezcan más despacio; al cuatro, al tres... o al dos por ciento. Todo esto es, como comprenderán ustedes, bastante complicado. Todo esto, por lo tanto, se produce un poco a saltos; pero todo esto hay que contemplarlo en su conjunto, a lo largo de un período bastante dilatado para que los ajustes se hallan podido hacer. En el interregno, naturalmente, todas estas medidas producirán alteraciones momentáneas, retrasos y momentáneos adelantos.

EL MERCADO COMUN

Refiriéndose a la vida internacional dijo que no hay problema económico, y en definitiva tampoco lo habrá político. Y quiere decirlo porque muchas veces se piensa que si en lo económico quizás las cosas están bien presentadas, y se llegará, en cambio está ahí el problema político. No hay problema político. El planteamiento político que a veces se hace en el extranjero es un pequeño camuflaje que intereses de todo orden utilizan, contra los intereses españoles, que son los europeos y los mundiales.

Peró yo les aseguro a ustedes que moralmente tenemos toda la razón. No se puede, con autoridad, oponerse a la entrada de un país como el nuestro en el Mercado Común por sedicentes razones políticas y estar propugnando al mismo tiempo, lo mismo que aquellos hacen, la entrada de Yugoslavia en él. Tenemos la razón y tenemos nuestra seguridad y fortaleza económica interior; muchas veces lo han oído ustedes al Caudillo; muchas veces lo he dicho yo y también otros miembros del Gobierno, creo. El futuro de España se está fraguando aquí dentro. Lo estamos fraguando nosotros, y si estamos unidos y en orden, y seguimos mejorando como estamos mejorando en el económico, lo demás se nos dará por añadidura. Tendrán que contar con nosotros, se impondrá la razón, Salgan ustedes por ahí fuera, verán ustedes el clima que hay ahora en relación con España.

Muy bien. Pero: Vamos a poder crecer. El aumento de la riqueza de cada año, distribuido permite que cada uno de nosotros crezca, mejore, aumente su bienestar en un cuatro, en un cinco o en un seis por ciento. Lo que tenemos que tener claro, es que a lo largo de un año o en ajuste de dos en dos años, todos los españoles van a mejorar, van a considerar períodos suficientemente grandes, resultado que ha mejorado a un cuatro o a un cinco por ciento anual. No podemos pretender cada uno ser los primeros en crecer a ese cinco por ciento, no podemos pretender que cada año, al final, el 31 de diciembre, nos metan en el bolsillo un sobre que tenga un cinco por ciento más de paga que el año anterior. No. Debe de haber un procedimiento a través de la mecánica general de la economía, pero si tenemos derecho a que si la renta nacional ha crecido anualmente a razón de un cinco por ciento por cabeza, pasado un cierto tiempo todos hayan participado en los beneficios de ese crecimiento. ¡Ah! Pero aquí entra otra cosa en juego. Eso sería si nosotros no tuviésemos simultáneamente, en el proceso de desarrollo, además de hacer la riqueza, que distribuya mejor. El plan de desarrollo está proyectado para hacer crecer la riqueza, pero está fundamentalmente pensado para distribuir mejor esa riqueza que se crece.

Saben ustedes que la media de renta por español al año es de unas 16 o 17 mil pesetas. Pero de hecho, unos españoles cobran al año mucho más y otros españoles, desgraciadamente, cobran menos. La renta anual de determinadas provincias, media por individuo, es de 8 o 9.000 pesetas todavía. Igual ocurre por sectores empresariales, trabajadores, etcétera. Entonces, ninguno de nosotros podemos estar contentos, y el Estado no estará contento si esta situación se hace permanente a razón del cinco por ciento anual y los pobres crecen también a cinco por ciento anual. No. Los que menos tienen han de crecer más y algunos de éstos no tendrán que crecer. Los escalones supe-

CAPITULO DE SUCEOS

Explosión de un camión cargado de gasolina

BARCELONA, 4. - Un camión, portador de 13.000 litros de gasolina de la casa Catusus y compañía, distribuidora ofi-

cial de la Campsa, al pasar por una curva de la calle Wellington, rozó con la parte trasera una pared. El roce produjo chispas que incendiaron el líquido desprendido de la cuba. Consecuencia de ello el camión hizo explosión. Como lo primero que se quemó fueron los dos depósitos traseros del camión, el conductor del mismo y su ayudante tuvieron tiempo para abandonar el vehículo. La explosión produjo un incendio en la gasolina y las llamas se extendieron por los alrededores. Acudieron seis tanques del servicio de bomberos que lograron, en pocos minutos, extinguir el fuego y evitaron desgracias personales y materiales. -Cifra.

Apertura de curso en la Universidad de Salamanca

Presidió el Dr. Legaz Lacambra

SALAMANCA, 4. - El subsecretario del Ministerio de Educación Nacional S. Legaz Lacambra presidió la inauguración del curso en la Universidad Salmantina.

Dieron comienzo los actos con una misa del Espíritu Santo y después el secretario general de la Universidad Sr. Sánchez Granjel leyó el resumen del curso anterior. El vicerrector Sr. Lucena Conde procedió a la investidura de los graduados y los respectivos decanos impusieron la birreta y el rector, la medalla. - (Cifra)

CHATARRERO MUERTO POR LA EXPLOSION DE UNA GRANADA

SEGOVIA, 4. - El chatarrero de esta capital José Guerra Peñalver, de 56 años de edad, casado, ha muerto a consecuencia de la explosión de una granada de artillería que había traído del campo, de tiro de baterías. La víctima se dedicaba a la recogida de chatarra procedente de las prácticas de tiro y la explosión ocurrió cuando José Guerra depositaba el producto de la recogida en el patio del domicilio de un compañero suyo en la carretera de Palazuelos. - Cifra.

TRES MUERTOS EN LA COLISION DE DOS CAMIONES. ZARAGOZA, 4. - Tres muertos han resultado al chocar dos camiones en el kilómetro 345 de la carretera general Madrid-Barcelona.

Los muertos son Demetrio García Pozo, vecino de Baracaldo; Demetrio Fernández Rodríguez, con domicilio en Bilbao, y Jorge Barceló Cuello, residente en Barcelona. El camión matrícula B. 53.322, circulaba por la izquierda, tal vez porque su conductor dormitaba cuando entró en colisión con el M. 175.406. El ayudante del segundo camión, Isidro Buendía sufrió heridas leves. - Cifra.

El tiempo en España Sin variación en las temperaturas

MADRID, 4. - Información general. La nubosidad ha sido abundante en el litoral mediterráneo, con precipitaciones en general escasas. Durante la tarde se observaron nubes de desarrollo vertical en las cordilleras Central e Ibérica, así como en puntos muy aislados de la mitad meridional peninsular. PREVISION PARA EL DIA 5. Nubosidad variable en el transcurso del día, más abundante en la costa mediterránea, con posibilidad de formación, a última hora, de nubes de aspecto tormentoso en las estribaciones de la cordillera Ibérica y en puntos aislados del suroeste de la Península. Sin variación en las temperaturas. Vientos de Levante en el Estrecho. Las temperaturas de Madrid han sido de 23,7 grados a las 14 horas y de 16 grados a las 4 horas. Las extremas de España han correspondido a Huelva y Sevilla con 33 grados, y a León y Vitoria con 4 grados. - Cifra.

DESENFRIOL? ... ¡Vd. lo sabrá!

Los donativos pro damnificados del Vallés deben ingresarse en las cuentas autorizadas oficialmente

MADRID, 4. - Para evitar confusiones y duplicidades en los ingresos en la suscripción nacional pro damnificados de Barcelona se reitera por el Ministerio de la Gobernación que toda aportación o donativo de entidades o particulares, se ingresen en los centros oficiales o cuentas bancarias autorizadas al efecto por el Gobernador Civil de la provincia donde los donantes estuvieren domiciliados. - Cifra.

DONATIVO DEL CAUDILLO A UNA VIUDA. TARRASA, 4. - Esta noche, en la arceprelatal basílica del Sant Espiritu de esta ciudad, se han celebrado solemnes funerales por el eterno descanso de las víctimas de la trágica inundación ocurrida en esta ciudad el pasado día 25 de septiembre.

Terminado el acto religioso, el Gobernador civil y el Presidente de la Diputación, con las autoridades, se trasladaron al Ayuntamiento en cuyo salón capitular el Gobernador civil hizo entrega en nombre del Caudillo a doña Asunción Cantero, que perdió a su esposo y a su hijo, al serie arrebatada la casa por la terrible riada, de un donativo particular de veinticinco mil pesetas. - Cifra.

PONTEVEDRA RECOPERA A DOS NIÑAS. PONTEVEDRA, 4. - La Superioridad del Colegio de las Religiosas Dorotheas de esta capital se ha dirigido al Gobernador civil de la provincia participándole que se ofrece a recoger con carácter gratuito a dos niñas que se hayan quedado sin familia y sin hogar en la reciente catástrofe de Barcelona. A 329.589 pesetas ascendía esta mañana la suscripción pro-damnificados de Barcelona en esta pro-

Parece ser que no hubo testigo en el crimen de Aviño. Fué una invención del «moinante»

LA CORUNA, 4. - (Por teléfono, De nuestra Delegación). La Guardia Civil realizó gestiones para tratar de dar con el mendigo que Arturo Ferrer Díaz dió en el momento de su detención en el día de ayer, según hemos dado cuenta, que se encuentra, ba con él cuando se entabló una discusión entre el muerto y este supuesto mendigo. Las gestiones realizadas por la Guardia Civil fueron infructuosas y se llegó al convencimiento de que tal mendigo no existe y que fue una invención del «oven homicida». En la taberna en donde estuvo Arturo y el inválido, manifestaron que no hubo ningún altercado y que con el único mendigo que se vio a Arturo fué con Jesús Rivas que en la noche del domingo fué muerto por Arturo con una piedra.

EL PINTOR MIRO OFRECE DOS CUADROS. BARCELONA, 4. - El pintor catalán don Juan Miró ha ofrecido al presidente de la Diputación un óleo de su colección particular y una de sus obras preferidas por él, para que sean vendidas en pública subasta internacional como aportación a favor de los damnificados de esta provincia.

UN PINTOR DE TORTOSA REGALA DIEZ ACUARELAS. TORTOSA, 4. - Más de doce tablas mil pesetas van ya recaudadas en la suscripción abierta en el Ayuntamiento, en favor de los damnificados de la comarca del Vallés. El pintor local José Carbo ha donado diez de sus mejores acuarelas para que sean subastadas. - Cifra.

El torero Mario Cabré se ha ofrecido para tomar parte en el gran festival taurino del próximo día 12 a beneficio de los damnificados por las inundaciones. Dicho ofrecimiento ha sido dirigido al organizador del festival.

ALFONSO PASO CEDE DERECHOS DE AUTOR. Alfonso Paso cede íntegramente los derechos de autor de su obra «Rebelde» en la noche del estreno de la misma en el Teatro Talía de Barcelona que tendrá efecto mañana, para los damnificados por las inundaciones, según cartadrigida al presidente de la Sociedad de Autores.

Por su parte, el actor Vicenç Parra y el Teatro Talía cederán el ingreso íntegro de esta función al mismo fin benéfico. - Cifra.

SEVILLA, 3. - El Betis ha contratado como secretario técnico y preparador físico a Ernesto Pons. Dancik continúa como entrenador. (Aifit).

LA BOLSA

En la Bolsa continuó la tónica de cambios fuertes y de negocio. Sigue en el mercado la sutil preferencia de la demanda sobre los valores bancarios e hidroeléctricos. Diferencias: Suben 20 enteros, Urbanizadora Metropolitana; 10, Hispano y Agulla; 9, Popular y Mercantil; 8, Ibérico; 7, Banesto e Hidrola; 5, Dragados; 3, Sniace y dos, Unión Eléctrica Madrileña. Bajan 200 enteros Unión y Fénix y 5 Petróleos.

COTIZACIONES FACILITADAS POR EL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO DE ESTA CIUDAD

Table with columns for Bancos, Monopolios, Navales, Químicas, Sidero-Metal, Alimentación, and Varias, listing various stocks and their prices.

Agenda del día

REGISTRO CIVIL (4 DE OCTUBRE)

Nacimientos: María de los Remedios Penas y Rivas; Celia Lolo y Quintela; Manuel Ramos y Castro; José María Carrera y Villar y Antonio Doca y Tejedor. Defunción: Joaquín García Cabrejo, de 63 años.

RADIO GALICIA

NUMEROS PRINCIPALES DEL PROGRAMA PARA HOY

- 9:00: Despierte con música. 9:30: La hora del almuerzo. 10:00: Música mientras trabaja. 11:00: Hoy cantan para usted. 11:30: Melodías de la mañana. 12:00: Variedades en música. 12:50: Instantánea. 13:00: Corazón activo. 13:15: Canciones del mundo. 13:45: Galicia. 14:00: La actualidad en la antena. 14:10: El día de la sangre. 14:30: Diario Hablado de Radio Nacional. 14:45: Intermedio musical. 14:55: Reportaje del cine. 15:00: Minutos con el deporte. 15:05: Discomanía. 15:30: Programa del oyeite. 16:00: Escuchando a España. 16:15: Música para nuestros abonados. 17:00: Todo ha cambiado esa noche. 17:30: El intérprete del día. 18:15: Album de orquestas. 18:05: Páginas de concierto. 19:00: Club de baile. 19:30: Pentagrama de oro. 20:00: Un desengaño para Filis. 20:30: Olimpiada musical. 20:45: Programa musical. 21:00: Amores decisivos. 21:50: Cancionero español. 22:00: Diario Hablado de Radio Nacional. 22:15: Intermedio musical. 22:20: Exitos del momento. 22:45: Programa en cadena. 23:30: El consejo del doctor. 24:00: Lectura de programas y cierre de la estación.

Farmacias de guardia DE SANTIAGO

Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche las farmacias de:

Doña María del Pilar Fernández Otero, Huertas, 10, teléfono 2318; don Ricardo Besansa Castilla, Toral, 11, teléfono 1619; Doña Carmen Daviña Rey, Puente Pedriña, 2, teléfono, 3228.

Las de guardia a partir de las once de la noche corresponden a doña Purificación Sobrino Lorenzo, Calderería 50, teléfono, 1519 y doña Irene Requero Lois, Casas Reales, 10 (Animas), Telf. 1723

Despedida a los Prelados que hoy marchan al Concilio

EL CARDENAL ARZOBISPO AGRADECIO AL PUEBLO COMPOSTELANO SU PRESENCIA EN LA BASILICA

En la Santa Iglesia Catedral se celebró ayer tarde a las siete el acto de despedida a los Prelados, que hoy emprenderán el viaje a la Ciudad Eterna para asistir al Concilio Vaticano II y de súplica al Altísimo para que derrame sus bendiciones sobre las tareas conciliares. Presidió la ceremonia el Emmo. y Rvdmo. señor Cardenal, acompañado de su Obispo Auxiliar y del Excelentísimo Cabildo. En un lugar preferente de la nave central de la Basílica se encontraban las autoridades civiles y militares de la ciudad y los directores de la Arquidiócesis del Apóstol Santiago y demás asociaciones piadosas.

Desde el púlpito de la Epístola el M. I. señor don José Guerra Campos explicó a los fieles el significado del acto y los distintos grupos de invocaciones de las Letanias de los Santos, que fueron cantadas por el pueblo, mientras el clero de la Basílica, presidido por el Emmo. Prelado, revestido de capa magna, recorrió las naves de la catedral. Ofició de preste el capítular M. I. señor don Camilo Gil Atrio.

Concluido el canto de las Letanias, dio comienzo la Santa Misa del Espíritu Santo, rezada por el Excmo. y Reverendísimo señor Obispo Auxiliar y

vicario general Dr. D. Miguel Novoa Fuente. Después del Evangelio, cubió al púlpito el Sr. Cardenal Arzobispo, quien, con palabra emocionada, agradeció al pueblo compostelano su presencia en la Basílica y desarrollo brevemente los motivos por los que el pueblo cristiano no puede desentenderse del Concilio, toda vez que se trata de algo que interesa a todos los miembros de este Cuerpo vivo que es la Iglesia de Cristo, y las dos finalidades principales que pretende la magna asamblea que dentro de pocos días va a dar comienzo en Roma: la unidad y el rejuvenecimiento de la Iglesia.

Termino rozando a los fieles que mediten estas palabras y procuren que su labor de preocupación y peticaria por el Concilio resulte lo más eficaz posible y congratulándose de que está obligada su ausencia de Compostela, que la misión de Pastores impone a los Obispos, no sea impedimento para una dócil aquiescencia de todos los diócesanos a aquellos a quienes por derecho compete el gobierno de la Arquidiócesis durante la estancia de su titular en el corazón de la Cristiandad. Al final de su homilía el Dr. Quiroga Palacios, en nombre propio y en el de su Obispo Auxiliar, impartió la bendición a los asistentes.

Frostró luego el Sr. Obispo la celebración de la Santa Misa, durante la cual los fieles interpretaron los cantos compuestos por el P. Arzobispo para la Misa comunitaria. Después del Santo Sacrificio el Sr. Cardenal Arzobispo y el Excelentísimo señor Obispo Auxiliar subieron al camarín para dar el tradicional abrazo al Santo Apóstol. A la salida del templo, un gran gentío aplaudió a los Prelados, quienes agradecieron vivamente este testimonio de afecto. En el vestíbulo del Palacio Arzobispal se despidieron de las autoridades, del Excmo. Cabildo y de los Beneficiados y se retiraron a la residencia del señor Cardenal.

MARCHAN ESTA MAÑANA Hoy a las ocho de la mañana, en automóvil emprenden viaje a Madrid. Su Eminencia el Cardenal doctor Quiroga Pa-

lacios y su Obispo Auxiliar doctor Novoa Fuente, para continuar viaje a Roma, en avión.

Formulamos votos por el feliz viaje a la Ciudad Eterna de los ilustres Prelados.

El éxito humorístico de la temporada!!

Tres parejas jóvenes, simpáticas, desentalladas, en un curso cinematográfico del más sano optimismo

CINEMASCOPE COLOR DE LUXE. SAL MINEO, CHRISTINE CARERE, BARRY COE, BARBARA EDEN, GARY CROSBY, TERRY MOORE. DIRECTOR: Raoul Walsh. negocios DEL CORAZON.

UNA VERSION DE LA VIDA MILITAR EN SU ASPECTO MAS REGOCIJANTE

MAÑANA: ESTRENO en METROPOL

AUTORIZADA PARA MAYORES

HORAS DE COMPOSTELA Cabildo catedralicio

Con la incorporación oficial del doctor don Jesús Precado Lafuente, verificada ayer en una brillante y concurrida ceremonia, queda completada la plantilla del Cabildo Metropolitano de la Catedral de Santiago. Veintiséis canónigos que, a igual que los Caballeros de Santiago, tienen el privilegio de lucir sobre el pecho la ignea cruz santiaguista.

Hacia bastantes años que no asistíamos a una toma de posesión, como la de ayer. El escenario fue el mismo: los claustros del templo catedralicio. Sólo que no había opinita, en la que los elegos que pedían a la puerta de la Catedral llevaban ventaja, por los bastonazos con que espantaban a los niños para que algún que otro vidente se hiciese dueño de la calderilla.

Tiene mucha emoción el ingreso de un canónigo en el Cabildo para el público que presencia el ir y venir de la comitiva de capítulares, que escucha la lectura del acta en el presbiterio del Altar Mayor, y, finalmente, el poder felicitar al nuevo canónigo.

Bien decíamos que el Cabildo está completo desde ayer. Las oposiciones ganadas por don Jesús Precado Lafuente —ya investido del tratamiento de Muy Ilustre Señor— cubrió la única vacante que quedaba.

El Cabildo compostelano consta de seis Dignidades: Dean, Arcipreste, Arcediano, Chantre, Maestrescuela y Tesorero. Cuatro canónigos de oficio, a cubrir por oposición, que vienen a ser las de Doctoral, Magistral, Lectoral y Penitenciario, y dieciséis plazas más de canónigo, mitad designados de gracia y el resto por oposición.

La presidencia del citado Cabildo y lo que podíamos llamar al mismo tiempo decanato de la Ilustre Corporación, lo ostenta el doctor don Salustiano Portela Pazos. En su condición de Dean desempeña esa presidencia desde el año 1930. Sus 85 años de edad, recientemente cumplidos, le señalan como el capítular más antiguo. Todavía más; el doctor Portela Pazos es el único superviviente de todo el personal que había en la Catedral santiaguense el año 1907, que fue cuando ganó plaza de beneficiado y le designaban, además, segundo maestro de ceremonias. Su antigüedad en el Cabildo data del año 1913.

Hemos anotado estos otros datos curiosos: después del primer decanato, que desempeñó un sobrino del Arzobispo Gelmírez, solamente hubo tres deanes de esta Basílica que hayan nacido en la provincia de Pontevedra. El doctor Portela Pazos, como sabrán nuestros lectores, es natural de Rebordero - Colabado, en esa hermosa provincia vecina. En la cronología correspondiente es el dean número 66 de la Basílica del Apóstol. Uno de esos dos paisanos suyos que le precedieron en el cargo lo desempeñó durante cincuenta y dos años. Veinte menos, hasta hoy, en la gestión de don Salustiano.

José REY F. ALVITE

Excmo. Ayuntamiento de Santiago

Anuncios publicados en el B. O. de la Provincia

En el «Boletín Oficial» de la provincia número 224, de fecha 1.º de octubre se inserta el anuncio que literalmente dice:

«Ayuntamiento de Santiago de Compostela. — Acordada la ejecución de las obras de apertura del segundo tramo de la calle J.º de la Rosa en la forma prevista en el Plan de Ensanche aprobado en 17 de mayo de 1951 por la Junta Central de Sanidad, con arreglo al presupuesto que figura en el proyecto parcial de dicha obra, se expone al público por el plazo de quince días, así como el acuerdo de imposición de contribuciones especiales y de expropiación de los terrenos para la ejecución de la obra, haciendo constar, a estos efectos que la aprobación por la Junta Central de Sanidad, equivale a la declaración de necesidad de ocupación de los terrenos (artículo 143 de la Ley de Régimen Local) y por tanto debe tenerse en cuenta a efectos de justiprecio lo dispuesto en el art. 23 del Reglamento de Expropiación Forzosa. — Para rectificación de posibles errores se hace público el nombre de los propietarios y extensión superficial de las fincas a expropiar, pudiendo éstos en el plazo de quince días proponer las rectificaciones que estimen pertinentes y formular las proposiciones que tengan por conveniente, para llegar a una posible avenencia, para llegar a una posible avenencia»

Finca - extensión: Sres. Herederos de Baladrón, solar, 650 metros cuadrados. Sres. Herederos de R. del Blanco, solar, 214'50 m2. D. Luciano Sánchez Guisande, solar, 136 m2. Sres. Herederos de Mosquera, solar, 180'04 m2. D. Manuel Villar Blanco, 73'50 metros cuadrados.

Santiago a 22 de septiembre de 1962. — El Alcalde.

Lo que se hace público para general conocimiento. Santiago de Compostela a 4 de octubre de 1962. — El Alcalde, Angel Porto Anido.

En el «Boletín Oficial» de la provincia número 224, de fecha 1.º de octubre, se inserta el anuncio que literalmente dice:

«Ayuntamiento de Santiago de Compostela. — Acordada la ejecución de las obras de apertura del primer tramo de la calle de República de El Salvador en la forma prevista en el Plan de Ensanche aprobado en 17 de mayo de 1951 por la Comisión Central de Sanidad, con arreglo al presupuesto que figura en el proyecto parcial de dicha obra, se expone al público por el plazo de quince días, así como el acuerdo de imposición de contribuciones especiales y de expropiación de los terrenos para la ejecución de la obra, haciendo constar, a estos efectos, que la aprobación por la Junta Central de Sanidad, equivale a la declaración de necesidad de ocupación de los terrenos (artículo 143 de la Ley de Régimen Local), y por tanto debe tenerse en cuenta a efectos de justiprecio lo dispuesto en el artículo 23 del Reglamento de Expropiación Forzosa. — Para rectificación de posibles errores se hace público el nombre de los propietarios y extensión superficial de las fincas a expropiar, pudiendo éstos en el plazo de quince días proponer las rectificaciones que estimen pertinentes y formular las proposiciones que tengan por conveniente, para llegar a una posible avenencia, pues transcurrido dicho plazo se iniciará el expediente de expropiación en la forma legalmente prevista.

Nombre de los propietarios. — Finca - extensión: Sres. Herederos de Baladrón, solar, 330 metros cuadrados. Delegación de Sindicatos, solar, 144 m2. D. Ramón Fernández, 250 m2. Sr. Valladares, solar, 125 m2. Sr. Otero Alvarez, solar, 187'50 metros cuadrados. D. José Díaz Chaves, solar, 128'25 m2. D. José Vilarino, solar, 62'25 m2. D. Juana Lema, solar, 144'30 m2. D. Ezequiel Lado, solar, 36 m2. Santiago, 22 de septiembre de 1962. — El Alcalde.

Lo que se hace público para general conocimiento. Santiago a 4 de octubre de 1962. El Alcalde, Angel Porto Anido.

El segundo eslabón de la cadena de GRANDES EXITOS que esta temporada presenta

PRINCIPAL LA PANTALLA DE LAS OBRAS MAESTRAS

BENGALA FILMS, S.A.

ALAN LADD OLIVIA DE HAVILLAND EL REBELDE ORGULLOSO DIRECTOR: MICHAEL CURTIZ

HOY COLOSAL ESTRENO en TECNICOLOR Para todos los públicos

Padre e hijo, unidos en la ficción para legarnos una interpretación plena de emotividad y ternura, en un film prodigioso en el que todo es EXCEPCIONAL

¡UN POEMA DE HONDO CONTENIDO HUMANO HECHO IMAGENES!

¡UN MUNDO EXOTICO Y FANTASTICO HECHO REALIDAD!

¡Jamás la fantasía llegó a donde la realidad se detuvo!

¡ENIGMATICA - SINIESTRA - ATERRADORA!

HOY GRANDIOSO ESTRENO

en CAPITOL La pantalla de los éxitos EN TECNICOLOR (PARA MAYORES)

CHRISTOPHER LEE EL TERROR DE LOS TONGS YVONNE MONLAUR GREGORY TOONE DIRECTOR: ANTHONY MUSHELL

Suscríbese a LA NOCHE



# EL FIN DE UN CAMPEON

## El REAL MADRID ha puesto la rodilla en tierra al ser eliminado de la octava Copa de Europa AUNQUE TUVO RÁFAGAS DE JUEGO, NO DIÓ NUNCA LA SENSACIÓN DE SER EL DE ANTES

BRUSELAS. -- (Servicio especial de EUROPA PRESS, por RAFAEL GARCIA para EL CORREO GALLEGO).

En el ring de Chicago, Floyd Patterson tuvo la "suerte" de ser fulminado por los aterradores puños de "Sonny" Liston en dos minutos. Y también la de haber concertado previamente un combate de desquite.

En el verjoso rectángulo del Estadio Heysel de Bruselas, la agonía del Real Madrid duró ochenta y cinco largos minutos cargados de angustia. Y el K.O. materializado por el interior belga Jurion, que deja al Real Madrid 1962 en su verdadero puesto, el de un buen equipo más, no fue la consecuencia de un "lucky punch". Ni abre tampoco posibilidades de desquite. El superequipo tendrá que renovar las piezas esenciales de su máquina para funcionar al ritmo dominador de antaño.

En realidad, el fuera de combate del Heysel constituye el dramático epílogo de la impotencia del viejo campeón, que empezó a manifestarse claramente en la final europea contra el Benfica en mayo último.

En el día, el cuadro "merengue" fue no sólo incapaz de variar el curso de los acontecimientos, sino también de sostener el ritmo y de contrarrestar el empuje de la nueva gloria europea personificada por el equipo lusitano.

### EL TRIUNFO DE LA JUVENTUD

Lo mismo le ocurrió frente al Anderlecht, con la agravante de que el cuadro belga no tiene todavía ni la experiencia ni el potencial ofensivo-defensivo del Benfica.

Esa diferencia entre sus adversarios señala el lento pero seguro ocaso del Real Madrid de nuestros días.

Los madrileños jugaron bien. Sin embargo, en ningún momento dieron la sensación de ser un equipo irresistible, capaz de lograr la decisión ni siquiera en un momento desesperado.

Sin duda porque el ímpetu de los veteranos Di Stefano, Santamaría y Puskas ya no es el de antes. Este trio fue de lo mejor del Madrid.

Pero el Di Stefano de antes elaboraba juego y culminaba sus jugadas con goles. El de ahora utiliza maravillosamente su experiencia, pero en zonas ya mucho más limitadas. Di Stefano se ha convertido en una especie de Diéi y no remata esta tarea que parece incumbir exclusivamente a Puskas, pero el exhángaro no consigue abrir brechas ante defensores inteligentes, rápidos y resueltos.

La habilidad de Puskas, su inteligencia de juego son indiscutibles; pero necesita más tiempo y espacio para lucir sus cualidades. Di Stefano y Puskas han rebasado ya los treinta y cinco años. Otro veterano, el uruguayo Santamaría, fué el valladar de la defensa madrileña, constantemente reforzada para contener la presión belga. El Madrid, con Di Stefano retrasado, aplicó un sistema 3-4-3 que menguó considerablemente su potencial ofensivo, ya limitado por la apagadísima actuación del extremo izquierdo, Francisco Gento, cuya mejor cualidad fué siempre la velocidad. Contra el Anderlecht, Gento no



En la fotografía de nuestro Archivo aparece un grupo de jugadores del Madrid, portando la V Copa de Europa, ganada brillantemente en Glasgow, por siete goles a dos.

conseguir jamás arrancar en buenas condiciones. El balance, en fin de cuentas positivo, de la actuación de sus grandes veteranos pone de manifiesto la valía actual del Madrid

### EL FINAL DE UN GRAN EQUIPO

El atenuado rendimiento de sus ya bastantes gastados "superclases" permite aquilatar exactamente la valía real del resto del conjunto. Defensas laterales como Casado y Miera abundan en todos los buenos equipos.

Zoco, en la media, se desenvolvió bien, pero su compañero Pachín sólo pudo pasar por un gran jugador en las horas de soberbia dominadora del conjunto madrileño. En la delantera, Amancio es todavía una promesa y el Frances Muller, que ocupó el puesto de Luis del Sol no hizo olvidar al actual titular de la Juventud de Turín.

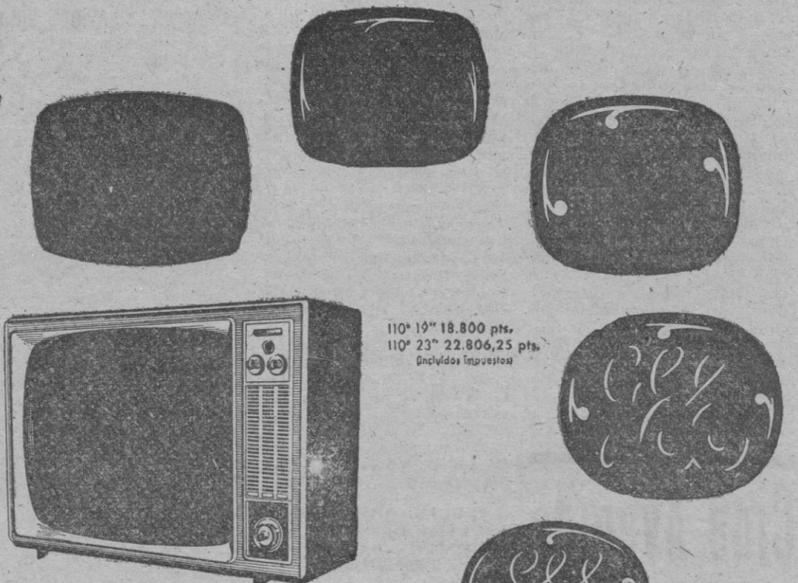
Muller no ha adquirido todavía el ritmo del fútbol español. Enfrente, el promedio de edad era de veinte años y expresada su lozanía con un 4-2-4 resultadamente ofensivo, espectáculo por cierto cada vez más raro en Europa.

La fama de las mejores individualidades del Anderlecht ha rebasado apenas las fronteras de la pequeña Bélgica, pero los muchachos que han logrado la proeza sin precedentes de eliminar al Madrid en la primera ronda del torneo lucen un excelente juego de conjunto. Todos juegan para todos. Todos apoyan abnegada e incansablemente al compañero en dificultad o al que tiene la pelota, todos tienen ambición y deseos de mejorar.

El Anderlecht no figura todavía entre la media docena de grandes equipos europeos y es posible que desaparezca de la competición en la próxima eliminatoria. Esa jerarquía ilustra la situación del Madrid. Los merengues hubiesen podido ganar y clasificarse me-

dante un gol afortunado. No obstante, hasta los más optimistas hubiesen descartado una superéxito su Copa de Europa. Un timista final de los madrileños en toria.

## PANTALLA NEGRA es...



110" 19" 18.800 pts.  
110" 23" 22.806,25 pts.  
(Incluidos impuestos)

...la pantalla de un televisor

# GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

- Luminosidad regulada con cable fotoeléctrico
- Control de definición
- Control automático de ganancia, frecuencia horizontal, altura, anchura y luminosidad
- Supresor de disturbios
- Sonido de ALTA FIDELIDAD
- Selector "MEMOMATIC" (memoria automática) con 10 canales más 2 de reserva.

## Es posible que Miguel no salga el domingo frente al Marín N A N U C O, MUY MEJORADO DE SU LESION

Ayer hubo partido de entrenamiento en el estadio. Miguel y Nancu siguen mejorando notablemente de sus lesiones; es más, Miguel se puede decir que ya está bien, al igual que Nancu, pero el entrenador parece que prefiere dar algún descanso más al volante y sacar a José con Dávila en la medular. En cuanto a Nancu, es posible que salga en la vanguardia ferrolana, frente al Marín, dándose como segura la reaparición de Bilbao en el centro de esta línea.

Aunque todavía no se ha decidido la formación que presentará el C. Ferrol el domingo, esta parece la más probable: Giráldez; Granda, Vilár, Guillermo; José, Dávila; Julio, Nancu, Bilbao, Lamelo y Suco II.

El Marín por su parte anuncia esta alineación: Rafa; Riveira, Chucho, Quinteiro; Albino, Santos; Asano, Carballín, Suso, Caeiro y Asturiano.

Magnífico ambiente ante este encuentro, cuyo pronóstico se presenta favorable al equipo local. Después de su rotunda victoria de Bueu, el conjunto verde ha logrado moral, mayor compenetración y la forma de ese equipo, que sin duda, alcanzará pronto el puesto que le corresponde.

### EL ARSENAL A VIVERO

Parece ser que el Arsenal va a modificar algunas de sus líneas, con vista al partido que juega pasado mañana en Vivero. No se han dado nombres, pero se supone que estos cambios se efectúen en la defensa y medular, donde el equipo anda más flojo; o al menos por ser lo que más falló en el partido último jugado en el Estadio.

De todas formas, no creemos que estos cambios sean muy notables, porque si un partido ha salido mal, no quiere decir que en Vivero, al igual que antes en Cangas, el Arsenal pueda «corregir» ese fallo frente al Corujo, partido en

el que no se jugó muy bien, pero tampoco mal, como para perderlo, ya que, pese en la mala tarde habida, el Corujo fue bastante fuerte y fué ampliamente dominado.

### EL PARTIDO DE LA CORDIALIDAD

El anuncio del partido Ferrol-Arsenal, para disputar el II Trofeo Nuestra Señora del Pilar y de la Cordialidad, ha sido muy acogido en el ambiente deportivo local. Esta clase de acontecimientos son necesarios, máxime cuando se trata de acercar más, los buenos lazos de amistad en que se manifiestan continuamente, las relaciones de ambos clubs.

Por otra parte, el aficionado podrá disfrutar de una magnífica farde de fútbol; ese fútbol que es fácil realizar sin estridencias, con armonía y animados de la mejor voluntad, para demostrar, haciendo fútbol de calidad, que cuando se quiere, este deporte tiene la belleza y virilidad de los mejores.

Estamos seguros que el próximo día 12, festividad de la Virgen del Pilar, en cuyo honor celebra la barriada de Viviendas Protegidas sus fiestas patronales, asistiremos a un gran partido, en el que se pondrá a prueba, sin lugar a dudas, esa cordialidad que une a los ejemplares profesionales de los clubs Arsenal y Ferrol, que van a disputar, con el mayor entusiasmo y saber, el hermoso trofeo que dentro de unos días podrán admirar



MIGUEL

los aficionados en los escaparates de un céntrico comercio local. Los precios que registrarán para este encuentro serán popularísimos. Es deseo de sus organizadores, que nadie se pierda esta gran tarde de fútbol.

KINSG

## CICLISMO

# Formación de los once equipos para el campeonato por Regiones

BARCELONA, 4. — Se conoce ya, oficialmente, la formación de los once equipos que intervendrán en el Campeonato de España de Ciclismo por Regiones, el próximo domingo, día 7, sobre el circuito de Montjuich.

La formación anunciada de cada equipo es la que sigue:

- Vizcaya: Gabica, Vélez y Barrutia.
- Guipúzcoa: Otaño, Mendicuru y Errandonea.
- Baleares: Karmany, Carreras y Tortellá.
- Cantabria: Cruz, Piñera y Pérez Morena.
- Andalucía: Gómez del Moral, Giménez Quílez y Luque.
- Navarra: Galdeano, Echevarría y Chasco.
- Castilla: Bahamontes, Suárez y Colmenarejo.
- Murcia: Guardiola, Sánchez García y Gánés García.
- Levante: Angelino Soler, Rosa y Honorubia.
- Cataluña: Campillo, Segú y Pacheco o Suñe.

Como se recordará, dicha prueba debería celebrarse con la misma fecha en Madrid, pero por decisión de la Federación Nacional de Ciclismo, se ha trasladado su organización a Barcelona, con el fin de dedicar la recaudación íntegra a engrosar la Suscripción Nacional en favor de los damnificados por las últimas inundaciones. Añil.

### EXITO DE ANTONIO SUAREZ EN ITALIA

BOLONIA, 4. — El italiano Bruno Mealli ha vencido en la 46 edición de la Vuelta de la Emilia, cubrió los 221 kilómetros de recorrido en 5 horas, 35 minutos y 35 segundos, a un promedio de 30'43 kilómetros por hora.

Otros clasificados fueron los siguientes:  
2.—Walter Martín (Italia), ídem.  
3.—A. Suárez (España), ídem.

6.—A. Soler (España), ídem.

El español Soler logró distanciarse del pelotón de cabeza a kilómetro y medio de la meta y llevaba una ventaja de unos 20 metros cuando entró en el velódromo de Bolonia. Continúa en primera posición hasta sólo 150 metros de meta.

### Nuestra quiniela

Les ofrecemos "nuestra quiniela" para esta semana. Está, como siempre, compuesta a base de tres resultados triples y dos dobles.

### PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION

Barcelona - Coruña...	1
Málaga - R. Madrid...	2
Eloche - Betis...	1
Valladolid - At. Bilbao...	1 x 2
Oviedo - Mallorca...	1 x 2
Sevilla - Córdoba...	1
At. Madrid - Zaragoza...	1
Pontevedra - Orense...	1
Constancia - R. Sociedad...	x 2
Sabadell - Español...	1 x 2
S. Fernando - Las Palmas...	1
Tenerife - Granada...	x 2
Cartagena - Hércules...	1
Meilla - Cádiz...	1

### RESERVAS

Alavés - Celta...	2
Jáen - Levante...	1

## Esgrimista inglesa, fallecida

COPENHAGUE, 4.—(Añil).—Karen Lachmann, destacada esgrimista danesa, ha fallecido en esta ciudad a la edad de 46 años.

Karen Lachmann participó en cuatro Juegos Olímpicos. En 1936 en Berlín se clasificó en quinto lugar. En Londres en 1942 consiguió una medalla de plata y en Helsinki en 1952, otra de bronce. En los Juegos Olímpicos de Melbourne en 1956 se clasificó en quinto puesto.

En 1954 Karen Lachmann venció en el campeonato del mundo de esgrima, categoría femenina.

## Un niño de 10 años ganó en Portugal millón y medio de pesetas con las quinielas

LISBOA, 4.—Rellenando un único boleto de la Apuestas Deportivas Portuguesas, un niño de diez años, Eduardo Araújo Dias Brandão, ha obtenido esta semana un premio máximo de 779.000 escudos (más de un millón y medio de pesetas).

El muchacho, que vive en Arcos de Valdevez, ha sido el único acertante de los trece resultados de los partidos de fútbol celebrados el pasado domingo en Portugal. La única petición que el pequeño ha formulado a su padre es que le compre un reloj y una bicicleta. Según informa la prensa diaria lisboeta, el afortunado muchacho se encontraba en situación de no poder proseguir sus estudios por causa de las dificultades económicas de sus padres.— Añil

## PEIRO, traspasado al Torino

BARAJAS, 4.— Con dirección a Milán desde donde continuará a Turín, marchó el jugador de fútbol del Atlético de Madrid Joaquín Peiro. Será sometido a reconocimiento médico por el médico del club Torino con el que, de pasar al mencionado examen formalizará contrato por tres años.— (Añil)

## El otrecimiento hecho por los clubs de futbol a beneficio de los damnificados de Barcelona

### Comité Nacional de Competición Jugadores sancionados

MADRID, 4. — (Añil). — El Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Fútbol ha tomado los siguientes acuerdos:

Primera División.—Imponer multa a Ramón de Pablo Marañón del Córdoba CF y a Carlos García Sáiz, del C. Atlético Osasuna, por formular reparos a decisiones arbitrales.

Segunda División.—Amonestar y multar a Javier Echevarría Azarzoa, del S. C. Indauchu, por pérdida deliberada de tiempo

ANUNCIESE EN EL CORREO GALLEGO

BARCELONA, 4.—(Añil).—La Federación Catalana de Fútbol, previa aprobación de la Nacional, ha acordado sugerir que la mejor manera de encauzar las ofertas hechas en gran medida por los Clubs de la región, con el fin de ayudar a los damnificados en las recientes inundaciones, es que cada Club incremente las cuotas de socios y el importe de las entradas, en uno de los partidos jugados en sus terrenos en la cantidad de dos pesetas. La totalidad de las recaudaciones inundaciones, es que gresada en la suscripción nacional pro-damnificados. En el partido Barcelona-Os Belenenses, valeroso para la Copa de Europa de Perlas que se celebrará el próximo día once se aplicará ya esta sobretasa de dos pesetas para cada localidad. Con este mismo fin se enfrentará hoy el C. F. San Cugat y el C. D Español, en un encuentro amistoso de fútbol.

Capital de la provincia

ESTRENO DE LA PELICULA «EXODO», A BENEFICIO DE LOS DAMNIFICADOS DE CATALUÑA

LA CORUÑA, 4. -- (Por teléfono. De nuestra Delegación.) En la tarde de hoy en el Teatro Rosalía Castro se estrenó con carácter de gran gala la película "Exodo", que fue cedida por la Empresa Perla en favor de los damnificados de Barcelona.

CRUJIDA MUERTA A CAUSA DE GRAVES QUEMADURAS

En el lugar de La Cachada, de la parroquia de Montegardo (Ardejo) falleció a causa de quemaduras en la mayor parte del cuerpo la niña María Luz Morgade Pallas, de once meses, que en un desuido de su familia se arrojó al fuego de la "jareira", prendiéndose en las ropas y produciéndose las quemaduras que le causaron la muerte.

NOVENA A LA VIRGEN DEL ROSARIO

Con gran solemnidad se viene celebrando en el templo de los P.P. Dominicos la novena que el pueblo de la Coruña dedica a su Excelencia Patrona, la Virgen del Rosario.

En todas las misas se hace el ejercicio de la novena y por la tarde los cultos principales son a las 7.25.

Los sermones están a cargo del elocuente orador sagrado R. Padre Ramón Menéndez, O. P., prior del convento de Padrón, que viene desarrollando temas de gran actualidad.

La parte coral la realiza la magnífica agrupación Decus, que interpreta escogidas composiciones sacras.

Son muchísimos los coruñeses que acuden desde los puntos más alejados de la ciudad, sin conceder importancia a las inclemencias del tiempo ni las distancias, para implorar a la Virgen del Rosario su protección y amparo.

Los cultos son retransmitidos por Radio Coruña E. A. J. 41.

CLASES DE INGLES PARA EMPLEADOS DE LA CAMARA DE COMERCIO

Próximamente tendrá lugar la apertura del curso de Inglés que patrocina la Cámara de Comercio para empleados de empresas inscritas en el Censo de la Misma.

Las personas que deseen asistir a dichas clases deberán solicitarlo de este Organismo por medio de carta suscrita por la Empresa donde presten sus servicios.

REUNION DE LA PERMANENTE MUNICIPAL

Bajo la presidencia del Alcalde señor Peñaranda de Llano, se reunió la Comisión Municipal Permanente, al objeto de celebrar su acostumbrada sesión, en la que tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Conocer un telegrama de la Alcaldía de Barcelona, que agradece en nombre propio y en el de la

ciudad el sentimiento de condolencia patentado con motivo de la tragedia que afecta a la ciudad.

Declarar el día estado de ruina de la casa número 10 de la calle de la Zapatería, como consecuencia del expediente instruido.

Aprobar el gasto producido por la prestación de los servicios de oculista a los obreros municipales accidentados en el trabajo.

CONVOCATORIA PARA PLAZAS DE ALUMNOS - MONITORES DE FORMACION PROFESIONAL ACELERADA

La Organización Sindical anuncia un concurso de pruebas de selección para designar tres plazas de alumnos - monitores para el Centro Nacional de Formación de Monitores, los cuales seguirán un curso de seis semanas de duración en Madrid, y en caso de ser aprobados, obtendrán el título de Monitor para tomar a su cargo la preparación de obreros en régimen de Formación Profesional Acelerada en los centros dependientes de la Organización Sindical.

Los solicitantes deberán reunir, entre otros requisitos, los de ser español, tener más de 25 y menos de 45 años, y estar en posesión de un título técnico de grado medio, maestro de taller u oficial primario en la rama o especialidad que constituya su profesión.

Las especialidades objeto de la actual convocatoria son Fresa y Fontanería.

Los candidatos seleccionados, quedarán obligados a incorporarse al Centro Nacional de Formación de Monitores de Madrid, para iniciar el curso de seis semanas de duración, percibiendo durante esta etapa la cantidad de cien pesetas diarias como jornal de estímulo. La comida de media día será en el propio Centro de Formación y por cuenta de éste.

Los alumnos que, a la terminación de este curso, reciban el título de Monitor prestarán servicios durante un curso de seis meses dedicados a la preparación acelerada de obreros, percibiendo un salario mensual de cinco mil seiscientos pesetas, más la comida de media día.

PUENTEAREAS

Suscripción pro damnificados de Barcelona organizada por la Hermandad de Excombatientes

PUENTEAREAS -- (De nuestro corresponsal).

En todos los rincones de España ha dejado profunda huella de dolor, la catástrofe que asoló la más rica comarca barcelonesa, la noche del 25 de Septiembre último; y como nadie, los hombres que hicieron la guerra, y saben de sacrificios y luchas, han sentido en su corazón, como un fuerte latigazo, los sufrimientos de sus hermanos catalanes, que lloran, sobre todas las pérdidas las de sus deudos, que será lo único que no tendrá remedio tras la desolación y la ruina.

Para hacer patente cuanto antes indicamos y sumamos los que suscriben y piden, la Hermandad de Excombatientes ha dirigido al Vicepresidente del Gobierno el siguiente telegrama:

Capitán General Muñoz Grandes. Capitán General, Barcelona. Miembros Hermandad Excombatientes asocianse esta hora de dolor al noble pueblo catalán, especialmente a cuantos con nosotros combatieron en las trincheras de la Patria y rusas. Abreos

suscripción esta Hermandad para cooperar ayuda necesitados. Arriba España. Presidente de la Hermandad.

Contestando al anterior telegrama, se ha recibido por la misma vía, la siguiente comunicación:

Capitán General Muñoz Grandes a Presidente Hermandad Excombatientes de Puenteareas, Emocionado con vuestro telegrama. Así se sirve hoy a España como ayer la servisteis en los campos de batalla y en Rusia. Un abrazo para todos. Un abrazo -- Muñoz Grandes.

Telegrama que ha sido acogido con gran satisfacción por todos los componentes de la Hermandad.

SUSCRIPCION

La Junta de Gobierno de la Hermandad de Excombatientes ha dirigido un llamamiento a sus asociados, por medio de una circular para que éstos, de acuerdo con sus posibilidades, ingresen en la Tesorería de la Asociación un donativo con destino a los damnificados de Barcelona.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

VIGO

CLAUSURA DE UN CURSO EN LA ACADEMIA MEDICO-QUIRURGICA

VIGO, 4 (De nuestra Delegación).-- Con una conferencia pronunciada anoche por el profesor Cavestany en los locales de la Academia Médico Quirúrgica Provincial se cerró brillantemente el curso sobre Electrónica y Cibernética que esta Academia ha organizado en colaboración con profesores de la E.T.E.A.

Comenzó el orador exponiendo con la mayor competencia

REDONDELA EL CAMINO A "LA PUNTA"

REDONDELA (De nuestro corresponsal, Amado González Cardama).-- En Cesantes, en la carretera general Vigo Pontevedra hay una bifurcación que conduce al espacioso campo de la playa de Cesantes, vulgarmente conocido por "La Punta" y situado frente a la isla de San Simón, y al apeadero de dicha parroquia.

Pero lo que ocurre aparte del mal estado de ésta como de muchas carreteras, es que si al principio parece una carretera, a los pocos metros ve estrechándose de tal forma que no es posible la circulación de vehículos. Muchísimos han sufrido el enaño y tuvieron que retornar, con harta dificultad, a la carretera.

Así como hemos pedido, y se guimos pidiéndolo, que se construya el ramal desde el centro de Cesantes hasta la playa, propugnamos se lleve a cabo la necesaria obra de construcción de una vía de acceso por este punto a la playa, aneando el camino existente, pavimentándolo en condiciones y recarbolado, para ello la cesión de terrenos, que los vecinos suponemos harían gustosos.

LA TORMENTA DEL LUNES

En la madrugada del lunes todos los vecinos de Redondela despertaron sobresaltados debido a la fuerte tormenta que descargaba sobre la villa de los viaductos. Los fornos azules sucedían, cayeron varias chispas en las inmediaciones de Redondela, descargando un fortísimo aguacero. De mañana, sin embargo renació la calma y en la villa no había señales aparentes de la tormenta. Recibimos noticias sin embargo de que en algunas parroquias de este municipio los destrozos han sido grandes en sembrados hubo muertes de animales y otros daños en edificios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Es de esperar que, dados los fines patrióticos de esta suscripción, los resultados de la misma sean muy satisfactorios.

Gobierno Civil de la Provincia

Suscripción nacional en favor de los damnificados por las inundaciones

En favor de esta suscripción para los damnificados por la catástrofe de la provincia de Barcelona, se ingresaron en el día de hoy en la cuenta existente en

PADRON

Hoy diserta Filgueira Valverde en la Sociedad Cultural

PADRON, 5. (De nuestro corresponsal, Camilo Agrasar).

Hoy, a las nueve de la noche, pronunciara una conferencia en la Sociedad Cultural Padronesa, el alcalde y director del Instituto y del Museo de Pontevedra, don José Fernando Filgueira Valverde, consejero de Administración de Editorial Compostela, S. A. Disertará acerca de Santa María en los caminos de la peregrinación.

Hay mucha expectación en la Tierra de Iria para asistir a tan docta conferencia. Presidirán el acto las autoridades. La entrada es pública.

Sera presentado por don Octavio San Martín Domínguez, presidente de la Cultural Padronesa.

FENE

PARECERES

FENE (De nuestro corresponsal, Mito)

Un colega que vino a "ayudarnos" con ocasión de la fiesta del crimen del que fue víctima la anciana Josefa Allez Grela, la estancquera de Fene, le dió a su reportaje sobre el caso un tono que no vino precisamente a convencerlos.

Dijo, por ejemplo, para rematar su artículo "oyéndolo en concreto al entierro de la pobre víctima, que muchos vecinos, ajenos al drama, lo vieron pasar a través de las cortinas de sus casas".

No sabemos a ciencia cierta qué quiere decir con esto. Vecinos de Fene ajenos al drama no creemos que hubiera ninguno. Todos condenaron abiertamente el estúpido homicidio y todos desearon que se esclareciera el suceso con prontitud, como vino a suceder gracias a la actividad que desplegó la Benemerita.

Es verdad que nuestro colega no tenía motivos para dudar de esto ni debía querer decir que aquí podemos mirar con indiferencia cómo pasan los muertos por delante de nuestras ventanas, pero... parece algo así como eso que no quisimos decir.

De todas maneras sería un supuesto gratuito. El entierro constituyó una gran manifestación de pesar y todos los vecinos que pudieron ir fueron y no se quedaron tras las cortinas como creyó adivinar el colega.

Y fueron al sepelio por dos motivos, porque nos conocemos todos en las villas pequeñas y obliga mucho eso de "enterrar a los muertos" y porque había falta de personas en el duelo para condenar el hecho.

No sabemos, pues, qué cortinas eran esas ni qué misterio puede haber aquí donde todo está tan claro. ¿Que no nos enfademos? No, si no estamos enfadados. Sólo quisimos expresar nuestro punto de vista.

EXPOSICION

Se ha confirmado la feliz noticia de que vamos a tener en casa un acontecimiento de carácter artístico.

En el Circulo Mercantil ofrecerá a la admiración de nuestro público una selecta selección de dibujos del laureado artista ferrolano don Rafael Castro Estévez.

Esta exposición será abierta el próximo domingo, día 7, y durará una semana. En el acto inaugural, que tendrá lugar a las diez aproximadamente, pronunciará una breve charla sobre el arte pictórico en general y más en concreto sobre el estilo del expositor, don José María Pérez Parallé.

Esta nueva muestra artística que nos brinda la rica paleta de Castro Estévez tiene un particular carácter amigable.

El pintor, vinculado a nuestro rincón por lazos sentimentales -- aquí vivió y a nuestro solar asoció para siempre muchas felices circunstancias familiares -- ha querido contribuir de alguna manera a enjugar el todavía crecido déficit que existe de las obras de ampliación del templo parroquial y dedicará a este piadoso fin el producto de la venta de alguno de sus lienzos.

Al acto han sido especialmente invitadas las autoridades.

CASTILLOS EN EL AIRE Se asegura que el Ayuntamiento hizo adquisición de una finca estratégicamente emplazada en nuestra parroquia para efectuar en ella importantes obras de urbanización.

Se habla de la apertura en la misma de una importante vía y de la creación de viviendas para funcionarios. Falta concretar.

el Banco de España, de esta capital, bajo el título de "Pro-damnificados de Barcelona Gobierno, los donativos siguientes:

Suma anterior, 175.374,50. Señores Don: Antonio Sierra Fornies, 250; E. N. J. 300; Antonio Lamas, 100; Policía Municipal del Ayuntamiento de La Coruña, 10.000; Una catalana, 50; De la colecta del 30-9-62, 739,50; Caja de Ahorros y Monte de Piedad de La Coruña y Lugo; 20.000; Congregación Caballeros de San Ignacio, 1000; Una sirvienta, 25; José María Pujalte Giménez, 100; Antonio Vázquez Rumbo, 300; Camilo Flores, 25; E. T. F. 100; Excmo. Sr. Teniente General D. José Samaniego Gómez de Bonilla, 100; Importe colecta efectuada en el partido Atlético Madrid-Deportivo, 18.000; Mariano Vázquez Veira, 100; Maquería Petit-Salán, 300; Antonio Velga Bello y Sra. 200; Manolita Rey Barral, 25; Un coruñés, 100; Rogelio Cambón Guillermo, 50; Serafín Llanes, 100; A. R. L. 30 y Francisco Torón Dumas, 1000 pesetas.

Suma y sigue, 229.369,00. La Coruña, 2 de Octubre de 1962. El Gobernador Civil, accidental, don Rafael Puga Ramón.

Renata Tebaldi ha visto...

(VIENE DE ULTIMA PAGINA) del torero, para pasar más tarde a un enfado.

—No lo entiendo. ¿Por qué el público no le aplaude? Pero sí está jugando la vida. ¿No ven que pudo morir? ¡Mamma mia! Oh, esto en infante.

Como la cogida no fue grave, se le pasa pronto el enfado. Abre su bolso y saca otro cigarrillo. Ahora parece que fumar es una necesidad.

"¿AL VEZ MARIA ES MAS VALIENTE?"

—Renata, ¿le gustaría torrear una vaquilla?

—No, no es muy peligroso. Se río a carcajadas al decirle que lo hizo María Callas. Llevándose la mano derecha a la boca comenta que puede que María sea más valiente.

En el sexto toro, se pone la estola de visión sobre los hombros. Hace frío y tiene que cuidar su famoso garganta.

—No, no es un torero, que me presentaron en Barcelona. Se llama Mario Cabré, pero me parece que ahora no torrea.

—¿Oyó hablar de Luis Miguel Dominguín?

—Sí, sí. Ya lo creo. Oí hablar mucho de él. Los últimos aplausos de la tarde se los dedica a Diego Puente, mientras el torero abandona la plaza. Parece contento de su primera experiencia gaurina, a pesar de que la hubiera gustado que triunfara Jaime Ostos. Quizá porque la brindó el toro, a su demarcación.

ANUNCIOS POR PALABRAS

- ALQUILERES**  
SE ALQUILA piso. Cortos Enriquez, 47. primer. -- Santiago.
- SE ALQUILAN... a quinias de escribir. Viuda de Romar. -- Calvo Sotelo, 17. Teléfono 1203. Santiago.
- COMPRA - VENTA**  
COMPRO todo: muebles, ropas, Canalejas, 142. Teléfono 2506. -- Ferrol.
- VENTA varios motores y máquinas precio casi de chatarra. Informes Manuel Domínguez, Ruciro, 14. -- Santiago.
- DEMANDAS**  
PRECISAMOS Agente Ventas 25 a 35 años. Sueldo y comisiones. -- Exclusiv. Sáinz, Real, 140. -- Ferrol.
- SE NECESITA oficial de sastrería, edad máxima de 20 a 25 años. Informes Rafael y Vicente. Ferrol.
- DISTRIBUIDORES** en plazas vacantes y viajante para Centro-Norte desea importante casa de vinos y coñac. Apartado, 26. -- Jerez.
- ENSEÑANZA**  
SE NECESITA Licenciada Ciencias y Letras. Colegio Sagrado Corazón de Lalin.
- LICENCIADA Filosofía y Letras. Preparación Bachiller. Informes: Teléfono 3534. Santiago.
- PREPARACION para la Marina Mercante e ingreso cursos transformación Escuela Naval. Razón esta Administración. -- Ferrol.
- TAQUIGRAFIA. Mecanografía, señorita manda sus clases. Enseñanza rapidísima, 15 días. Angustias, 5. Ferrol.
- PREPARACION ingreso, Cuerpo Jurídico Militar. Rúa del Villar, 46-1. -- Santiago.
- CLASES particulares de Inglés, Traducciones. Calle Alférez Brañas, s/n-4. -- Santiago.
- CLASES: Física, Química, Matemáticas, Bachillerato, Preuniversitario Selectivo. -- Licenciado en Ciencias. Razón: PAZ. Teléfono 1238. Santiago.
- FINCA
- ATENCION: Se venden cuatro casas juntas o separadas en Santa Cecilia (Alto del Castaño). Ferrol, frente parada Ferrocarril de la Costa. Facilidades. Informes: Jesús Rueda. -- Bar Avenida. Teléf. 1238.
- VENDESE casa número 24, de Esparteiro. Informes: General Franco, 110. -- Ferrol.
- VENDESE pisos zona ensanche, moderna construcción, acogidos a hipotecas tributarias. Informes: "Ouros Agente Propiedad Inmobiliaria, Rúa del Villar, núm. 31. -- Santiago.
- KASPASOS
- TRASPASO de peca renta. Razón esta Administración. -- Santiago.
- SE TRASPASA buen negocio por no poder atenderlo. Razón en la "Arzuana". Santiago.
- VARIOS
- OCCASION! Por ausencia vendo fábrica metalúrgica con local 200 m<sup>2</sup>, sitio céntrico, producción vendida, facilidades p. g. o. Teléf. 2872. -- Ferrol.
- SE ADMITEN estudiantes, pensión completa, habitaciones exteriores, cuarto de baño y ducha. Razón esta Administración. Santiago.
- SE ADMITEN dos estudiantes de Bachillerato pensión completa, casa familiar, con clases particulares en la misma. Razón esta Administración. Santiago.
- ANTIGUA casa de Parada 5 a m. o. e. d. (Sada), árboles frutales, forestales y de adorno. Depositario general para Ferrol y su comarca: Casa de Juan García Formoso, Píñeros - Narón.

EL SEÑOR  
**Don Olegario Ferrín Rodríguez**  
Oficial primero de Sanidad de la Armada (retirado).  
FALLECIO CRISTIANAMENTE EL DIA 1.º DE OCTUBRE  
D. E. P.  
Su hija, doña Dolores; hijo político, don Manuel Castrillón Hermida (teniente de Infantería); nietos, Manuel y María Dolores; hermanos, hermana política y demás familia,  
DAN las más expresivas gracias a todas las personas que se dignaron acompañar el cadáver al cementerio de Santa María de Brizón, y ruegan la asistencia a las misas que se celebraron mañana, día 6, a las ocho horas, en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen.  
El Ferrol del Candilío, 5 de octubre de 1962.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORITA  
**Amalia González Díaz**  
que falleció en Santiago el día 6 de Octubre de 1961, habiendo recibido los Santos Sacramentos  
D. E. P.  
Todas las Misas que se celebren el día 5, en la Capilla General de Animas y el día 6 en la Iglesia del Sagrado Corazón (San Agustín), y el expuesto este mismo día, a las siete y media de la tarde, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.  
La familia agradecerá su asistencia.  
Santiago, 5 de Octubre de 1962

**PONTEVEDRA**  
**Vigilancia sobre la carne de consumo**  
PONTEVEDRA, 4. (De nuestro corresponsal).  
Por la Alcaldía, nos ha sido facilitada ayer, la siguiente nota: "Los servicios sanitarios de este Ayuntamiento se han visto obligados últimamente a decomisar y ordenar la destrucción de productos cárnicos introducidos en la ciudad y que constituirían grave peligro para la salud de quienes los hubieren podido ingerir. La experiencia obliga a adoptar medidas de vigilancia y a impedir la entrada de carne clandestinamente. No se trata de percibir unos arbitrios que los industriales abonan con la diligencia habitual en el contribuyente pontevedrés y que el régimen de concertos facilita, sino de que se lleve a cabo rigurosamente un reconocimiento que las circunstancias hacen estrictamente imprescindible. Para ello se advierte que será perseguida con todo rigor la matanza clandestina y la entrada de carnes y que todas las que se intervengan serán llevadas al Matadero Municipal para su reconocimiento. El personal veterinario y policía sanitaria girarán visita a hoteles, restaurantes y demás establecimientos, a estos efectos".  
**GRATUIDAD DEL ALCALDE BARCELONES**  
El Alcalde, Sr. Filgueira Valverde, recibió de su colega de la capital catalana, el despacho telegráfico siguiente: "Profundamente agradecido sentido condolencia y afectuosa cooperación ofrecida".  
La primera autoridad municipal pontevedresa, recibió también telegrama de los Alcaldes de las demás poblaciones de la comarca del Vallés, afectadas por la reciente

# Desde los tiempos de Pío VII, ningún Papa había abandonado Roma

## CON SU PEREGRINACION A ASIS, JUAN XXIII RESUCITA UNA ANTIGUA Y BELLA TRADICION

ROMA. (Crónica especial de Prensa Asociada). Ha causado alegría y sorpresa el anuncio de la peregrinación que Su Santidad Juan XXIII ha emprendido hacia los santuarios italianos de Asis y Loreto. No en vano desde los tiempos de Pío VII (hace algo más de siglo y medio) ningún Papa ha abandonado el Vaticano o Roma. Ahora se recuerda también que fue León XIII el primer Pontífice que permaneció ininterrumpidamente en la Ciudad Eterna desde el día de su coronación.

NO HA HABIDO PROTESTA EN ACTITUD DE LOS ULTIMOS PONTIFICES

Se ha atribuido un cierto carácter de protesta a la actitud de pontífices como Pío IX, León XIII, San Pío X y Benedicto XV, quienes durante su

dable importancia, radica en las posibles consecuencias políticas que la visita del Padre Santo pudiera derivar en determinados países, dado que hay naciones enemistadas aun siendo católicas.

VIEJA TRADICION RESUCITADA

Vistas así las cosas, la decisión de Juan XXIII rompe algunos viejos temores y rescueta una antigua y bella tradición: la visita del Vicario de Cristo a las diócesis italianas y de países extranjeros. Queda por saber si el Padre Santo cruzará más adelante la frontera italiana. Podría muy bien hacerlo, puesto que no hay ley o tradición que se lo prohíba. Si un día se reanuda los viajes de Su Santidad más allá de la frontera, la Iglesia vivirá momentos parecidos a los de siglos atrás, cuando los Pontífices visitaban lugares sagrados o presidían concilios fuera de su Sede.

## No hay ley que prohíba a un Pontífice viajar fuera de su sede

pontificado no viajaron fuera del Vaticano por considerarse prisioneros del nuevo Estado Unitario Italiano. La constante presencia en Roma de los tres últimos Vicarios de Cristo, tiene ya otro sentido. Si ninguno de ellos llegó a romper el "statu quo" deben buscarse las razones en una serie de problemas que su desplazamiento podría originar (así se entendía, al menos); problemas que hoy, seguramente, se estiman resueltos. Una de las citadas razones ha sido, hasta ahora, la de considerar que un viaje del Papa fuera de la Ciudad Eterna podría originar delicados problemas de ceremonial, al dar paso a situaciones inéditas y complejas respecto a la acogida y hospitalidad del Sumo Pontífice. Otra, de indu-

UN PAPA VIAJA OTRA VEZ EN TREN

La peregrinación ofrece todavía otra característica especial: el Papa viaja en tren. Desde Pío IX no había sucedido semejante cosa. Aquel Pontífice utilizó por última vez el ferrocarril para inaugurar la línea Roma - Velletri.

La espléndida estación ferroviaria de la Ciudad del Vaticano ha sido así destinada por primera vez al servicio de viajeros. Hasta ahora, y salvo el día en que el cuerpo de San Pío X fue trasladado a Venecia, la estación ha sido empleada para el transporte de mercancías.

# Renata Tebaldi ha visto en Oviedo su primera corrida de toros

## JAIME OSTOS LE BRINDÓ LA FAENA Y ELLA LE REGALÓ UNA PITILLERA

Lo que más me gustó: Los lances de capa y la suerte de banderillas

Por NACHO ARTIME



Renata Tebaldi presenciando la corrida desde un tendido. (Foto EUROPA PRESS)

(Es un reportaje Europa - Press, para EL CORREO GALLEGO).

Renata Tebaldi fué a Oviedo a cantar. Su garganta privilegiada era la atracción del Festival de Ópera. Pero Renata no pudo resistir la tentación de rendir culto a la plaza de toros. Renata Tebaldi, en esta ocasión turista de categoría excepcional, se hizo, además, noticia pintoresca: era la primera vez que presenciaba una corrida. En uno de los tendidos, su figura pronto acaparó la atención del público y los fotógrafos. Y, para "redondear" la noticia y la tarde, Jaime Ostos brindó uno de sus toros a la extraordinaria y gentil soprano italiana.

Para el acontecimiento se vistió de verde. Un collar de tres vueltas al cuello, reloj de oro en la muñeca izquierda, una bonita pulsera —también de oro— en la derecha y un gran brillante en el meñique de la mano izquierda, era

todo lo que adornaba su espléndida belleza. Como complemento, una estola de visón y un bolso azul, más bien grande.

Renata ignoraba todo el referente a la fiesta de los toros. Pero, con curiosidad entre femenina y periodista preguntaba por los más mínimos detalles. Después, una vez ambientada, se comportó como una experta en asuntos taurinos. No escatimó aplausos —ni comentarios— para los matadores, para los toros, para los banderilleros, para los picadores. De acuerdo con la situación, se emocionó, dió algún que otro grito y hasta dió sus "¡bravo!" y "¡olé!"

—¿Qué le parece más difícil, cantar ópera o ser torero? —Oh, las dos cosas son muy difíciles. Claro que en escena uno puede morir si Dios lo quiere, pero en los toreros puede suceder en cualquier momento.

BRINDIS DE OSTOS

Antes de la corrida, en el ho-

tel, le habían presentado a Jaime Ostos. La promesa de que la brindaría un toro, la cumplió en el primero de la tarde. Cuando Jaime se acercó a la barrera y le envió la montera por los aires, Renata ni supo qué contestar. Entre emocionada y sorprendida, la recogió y la colocó en sus rodillas. Durante la lidia del toro, Renata, no se inquietó mucho, pero estaba deseando que Jaime triunfara. Por eso se decepcionó cuando el torero perdió los torcos por no acertar a la hora de matar. Al devolverle la montera, con una pitillera, Renata agradeció el brindis.

Cuando sale el segundo toro, le asusta el tamaño. Hace un gesto de sorpresa que aumenta cuando la digo que todavía los hay mayores y con más cuernos.

—¿Un más "cornat"? ¡Pero es una gran "cornat"! Renata pregunta por qué el público chillaba al picador, por qué se ponen banderillas, por qué el presidente saca el pañuelo por qué hay dos caballos, por qué... Le pregunta todo. A veces, dándose cuenta de que tal vez pregunta demasiado, pide perdón por su curiosidad.

—Lo que más me gusta de los toros es la postura del torero cuando recibe al animal con la capa. Luego, las banderillas, ¡verdad que es bonito ver poner banderillas!. Lo que más me agrada es la muerte, pero no mucho. Reconozco que la fiesta es así, y así me gusta.

"¡MAMMA MIA!"

Renata abre su bolso y saca un paquete de cigarrillos emboquillados. Fuma con una gran naturalidad, y no da sensación de que está nerviosa. Pero Diego Puerta, con una faena sensacional, la hace vibrar, entusiasmandose y hasta exclamar: Al finalizar la faena, saca del bolso un gran pañuelo y pide las dos orejas y el rabo para Diego, mientras no deja de gritar: —¡Bravo! ¡Bravo!

Para que la corrida tuviera de todo el quinto toro derribó al caballo varias veces, y cogió a Luis Segura. En este punto, Renata perdió parte de su entereza. Su primera reacción fue llevar las manos a los ojos, en un instinto de no ver sangre. Luego la dió pena (PASA A SEPTIMA PAGINA)

# RINCON A MENO

LADRONES

—¡Pero, señora! —exclamó el policía—. ¿No sospechó usted que habían entrado ladrones en su casa cuando encontró todos los cajones sacados y su contenido desparramado por el suelo? —¡Oh no! —respondió tranquilamente la señora—. Pensé que mi marido había estado buscando otra vez los calcetines.

INTIMIDAD

Un hombre a quien le gusta comer bien va apresuradamente por la calle, con la cara rebozando de satisfacción. Un amigo le detiene y le pregunta: —¿A dónde vas tan aprisa? —¡A comer pavo trufado! El amigo, que conoce su apetito, le dice: —Espero que se sean pocos los invitados. —Seguro... La comida es en la intimidad: el pavo y yo.

PRUEBA CONTENDENTE

La amiga que es desconfiada como ella sola, trata de sembrar algunas dudas en el ánimo de su amiga y vecina: —No creerás que tu marido ha ido verdaderamente a pescar... —Sí, lo creo. ¿Por qué no iba a creerlo? —¡Pero si no ha traído ni un solo pez!

—Por eso,

# FIRMA DE UN CONVENIO



MADRID. — En el Palacio de Santa Cruz, el ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando María Castiella y el embajador de la República del Ecuador, don José Castillo Carrón, han procedido a la firma del canje de los instrumentos de ratificación para poner en vigor el convenio entre España y Ecuador, sobre seguridad social, que fué firmado el 1 de abril de 1960 (Foto EUROPA PRESS)

# Carta de Londres DEL YEMEN LEJANO

## EN 1948 FUE ASESINADO EL IMAM, CON DOS DE SUS NUEVE HIJOS Su heredero recuperó el Poder. ¿Se repetirán los hechos en 1962?

LONDRES. — (Crónica C.A.M., especial para EL CORREO GALLEGO).

El Yemen es desde todos los aspectos un país lejano: lejano históricamente, ya que ese reino se constituyó nada menos que hace 2.000 años. Lejano, geográficamente, ya que salvo los ingleses, por allí son raros los europeos, incluso periodistas que caen; lejano para nuestra comprensión; viven sus monarcas y príncipes como extraños Mefistófeles barbudos, y esos que hoy se proclaman liberadores a estilo Nasser, es posible que, vistos de cerca, sean iguales príncipes feudatarios de ese país, que aun anda, en pleno siglo XX, en las postrimerías de la Edad Media.

Hace unos años, en 1948, hubo una crisis parecida. Cayó entonces asesinado el Imam Yahya con dos de sus nueve hijos. Pronto pasó aquella tormenta y el príncipe Ahmed subió al Poder sobre las ruinas de su palacio y entre los arroyos de sangre de su propia familia. Al subir, él mismo ejecutó al resto de los hermanos menos a uno de ellos.

¿Es esta una crisis de sucesión, tan frecuentes en los países árabes o al contrario, una revolución de esas panárabes como las que han tenido lugar en el Iraq y anteriormente en Egipto? Estaremos a la expectativa.

LOS REVOLUCIONARIOS ESTAN DEFINIENDO SU PROGRAMA

En política interior, se proclaman republicanos y quieren acabar con los privilegios feudales de otros tiempos.

En política exterior, "va hacia la unión de todos los pueblos árabes e incluso hacia esa fusión"; resucitan ese anhelo de fraternidad islámica, que tanta fuerza ha tenido siempre en las comunidades yemenitas, las más puras dentro de la ortodoxia coránica.

Se han visto las reacciones que ha producido fuera: de satisfacción en El Cairo e incluso en Moscú; éste se ha apresurado a declarar "que la URSS estará a favor del pueblo yemenita contra toda agresión externa y que está decidido a defenderla".

Inglaterra, la más interesada en esas cuestiones del Oriente Medio, nada ha dicho. Sin embargo, en Londres se está jugando parte de la crisis; de allí ha salido el Príncipe Hassan, decidido a recuperar el Poder. Londres, que tenía un tanto en precario el establecimiento de Aden, ve venir unas reclamaciones más violentas de parte de los nuevos dominadores del Yemen. Es de creer que ha tomado sus providencias políticas.

Y frente a él, decidido está a conservarlo la Junta revolucionaria, que se ha apoderado del Poder.

La Junta Revolucionaria tiene al frente a un coronel, Abdullá. Este se ha pasado siete años en la cárcel y fué asado por el soberano asesinado, Mohamed. Este le sacó de la cárcel, le colocó al frente de sus guerreros y con ellos Abdullá atacó al palacio real y entre las ruinas cayó el soberano traidor. Al lado del coronel hay otras personalidades del régimen antiguo, presididos por un ministro del Gabinete último, Cosman.

Cuenta la Junta con unos 24.000 soldados para defenderse.

EL PRINCIPE CREE RECUPERARA EL PODER

Por de pronto, ha buscado apoyo en la Arabia Saudí y es de creer que en Inglaterra no le hayan faltado asistencias; se le ha dado allí mucho relieve.

Además, tiene a su favor las tribus. Son éstas fanáticas musulmanas e incluso no tenían gran devoción al fusilado Mohamed, por creerle aliado de las grandes tradiciones.

Las tribus cuentan con unos 400.000 guerreros, frente a los 24.000 de la Junta de Sanaa o Sanán; de estos últimos sólo son soldados regulares unos 5.000.

Y fueron esas tribus las que en 1948, a la muerte de Yahya colocaron sobre el trono al fallecido Ahmed.

Está lejos el Yemen para tener perspectivas, veraces. Nos colocaremos —repetimos— a la escucha.

LOPEZ MACMILLAN

335.000 pesetas, salario mínimo de los productores de TV de la BBC

Los productores de TV de la BBC han logrado ver incrementadas sus ganancias anuales en 30.000 pesetas. Ahora la escala mínima de sueldos queda establecida con arreglo a las siguientes cifras: 335.000 pesetas. La máxima es de 2.475 libras (420.750 pesetas).

EL CORREO GALLEGO

# Nórdicos y meridionales

POR ANTONIO FERNANDEZ ROSAS

A CASO el hombre meridional, el espíritu latín o sea el más inclinado a la reflexión y a la filosofía, y tal vez, la causa de ello sea que el meridional se crea siempre alerta y despierto y capaz de comprenderlo todo con la fuerza de su mirada. Confía más en la visión que en el pensamiento y más en el pensamiento ajeno que en el propio. En el ver tiene él su supremo entender, y puede acontecer que, muchas veces, no comprenda eso mismo que ve, como le aconteció a Don Quijote, que entendió ver gigantes en donde no había más que molinos de viento.

El espíritu latino es característicamente impetuoso e impetuoso; se deja influir prontamente por todo aquello que ve; se vuelca confiado hacia fuera, y cree en las soluciones súbitas e inmediatas; las conquistas a largo plazo renuncia a ellas.

En cambio el hombre nórdico, al contrario, es mucho más reconcentrado, más reflexivo, desconfía más de lo que le rodea; el temor a errar es su constante peligro, mira más hacia dentro que hacia fuera; el mundo para él es una incógnita que trata de resolver; mientras que el meridional, más confiado y creyéndose más seguro lo da ya por resuelto.

Las dos figuras más representativas que surgieron como creación peculiar de esos dos grupos étnicos fueron Fausto y Don Quijote. Estos dos tipos literarios aparecieron en épocas muy distantes, en lugares geográficamente distintos; como opuestos y distintos fueron sus anhelos e ideales. El doctor Fausto se vuelve escéptico; desconfía de su ciencia; se ve impotente ante aquella turba de enfermos que acuden para que les cure sus males. Su desconfianza, su egoísmo triunfa en él, le domina su idea interior, y hace pacto con el diablo; el diablo en cambio le devuelve la juventud y el amor. La juventud del doctor Fausto es la rebeldía, el gran pecado de Satán. Fausto se deshumaniza. A Don Quijote, en cambio, la lectura de sus libros le hace armarse caballero para salir al encuentro de los desventurados y ser azote de fallones y malandrines. Don Quijote se humaniza.

El uno trata de huir; sobreponiéndose al mundo de las tristes realidades; el otro no teme en lanzarse en medio de la vida real y su aventura. Don Quijote quiso ver de una sola ojeada el mundo; Fausto se negó a verlo, y si el pecado de Fausto fué el de rebeldía, el de Don Quijote fué de sumisión a una utopía, sacrificando en aras de esa utopía la paz hogareña y su crédito de buen hidalgo. Fausto quiere ver el mundo como un paraíso de placer; Don Quijote como una tierra de sacrificio; Fausto busca la redención de sí mismo; Don Quijote quiere salvar a los demás, guiado por su visión de Caballero andante, para lo cual no halla obstáculos. Fausto no se ve más que a sí propio; Don Quijote todo lo ve fuera de sí; no se ve a sí mismo, se anula completamente en el inmenso mar de su aventura. Uno reflexivo mal; el otro no ha reflexionado. Ambos tienen de común que se han equivocado; fué un error de perspectiva; han calculado mal la distancia que existía entre ellos y el mundo, porque a Fausto eso lea el ciega; a Don Quijote eso le fascina. Uno piensa mejor de lo que ve; el otro ve mejor de lo que piensa, y cada cual hubo de abusar y forzar un tanto su propio ca-

rácter y sus innatas modalidades, poniéndose al borde del peligro. E (idea) y (visión) son precisamente lo que distingue de una forma antagónica, a esos dos polos a que aquí aludimos; su forma de ver y de pensar.

El espíritu nórdico, concretamente el germánico consiguió levantar, en el siglo pasado, mediante un esfuerzo inusitado, un monumento de filosofía, al que se llamó idealismo; en su cumbre colocó su idea; su "yo". El idealismo al par que su música romántica fué el gran renacimiento del pueblo alemán, y si la música permanece, lo otro, como sistema, apenas subsiste.

Con sus ingenios y azules ojos hizo el hombre nórdico sus inventos; ignorando, tal vez, su peligro, atendiendo inconscientemente, acaso, al grito estridente del filósofo de las terribles y ciegas inquietudes, Federico Nietzsche: «Vive en peligro». E hizo su monólogo. Su idea fué el peligro.

El hombre meridional inventó poco, fué más bien descubridor que inventor, amó más la aventura exterior, si bien se mostró siempre celoso de hacer resurgir las culturas pasadas, haciendo todo lo posible por sostenerlas. Fué constante en su trayectoria histórica y el más apegado a su rica tradición. Con su visión pretendió eliminar todos los obstáculos. Confiado en sí mismo, se volcó hacia afuera; hizo su diálogo con el mundo exterior, y descubrió y dió vida a nuevos mundos; halló su reflejo, lo que él buscaba lejos de sí mismo, un mundo capaz de impresionarle y que atestiguarase su propio ser, y realizase su gran visión. Creó y conservó una cultura; forzoso era darle una expansión en esas nuevas tierras conquistadas. Al latín le interesó tanto el acumular la cultura como el extenderla.

La conquista de América no fué el fruto, el triunfo de una España reconcentrada, sino el triunfo y la victoria de una patria arriessada y visionaria que miró hacia adelante, tendió su visión hacia un mundo que nadie había visto; no le aconteció lo que a los italianos, cuya visión fué retrospectiva; extasiándose ante las bellas estatuas de su asombroso pasado navegó hacia ese mundo que ya había vivido, embarcado en las tres grandes galeras de la religión, el arte y la belleza. España, al contrario, guiada por su gran fe, su arrojo y su visión se embarcó y se dejó llevar por las velas de las tres carabes, llegando a descubrir un mundo. Su visión no fué interior y exterior tan sólo, fué ulterior; no fué de retroceso, sino de progreso; no fué de involución, sino de evolución.

Esta fué la gran hora, el gran renacimiento del espíritu latino, del hombre meridional, su gran momento histórico, su visión, su gran razón vital.

Nórdicos y meridionales hicieron respectivamente sus inventos y sus conquistas; pero el que inventa o descubre no es el que más se sirve de ello, sino quien lo explota. Ese fué el hado fatal, el común destino de nórdicos y meridionales, causa principal, acaso, de la decadencia de los pueblos de Occidente.

Después de esto, cada uno de estos pueblos haría respectivamente su monólogo y su diálogo; uno se reconcentraría en su idea interior; el otro en su visión suprema. Para uno, el mundo seguiría siendo la eterna montaña; para el otro, la eterna llanura.